Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2023/0311(COD)

10.11.2023

AMENDAMENTELE 70 - 369

Proiect de raport
Lucia Ďuriš Nicholsonová
(PE754.831v01-00)

Instituirea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități

Propunere de directivă
(COM(2023)0512 – C9-0328/2023 – 2023/0311(COD))

Amendamentul 70
Antonius Manders

Propunere de directivă
Titlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități (Text cu relevanță pentru SEE)	Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de instituire a cardului european pentru dizabilitate și ***persoane în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă*** (Text cu relevanță pentru SEE)

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 71
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Titlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de ***parcare*** pentru persoanele cu dizabilități (Text cu relevanță pentru SEE)	Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de ***transport rutier*** pentru persoanele cu dizabilități (Text cu relevanță pentru SEE) *(Acest amendament se aplică întregului text.)*

Or. en

Justificare

Este esențial să nu se limiteze domeniul de aplicare al acestui card doar la condițiile de parcare și

la facilitățile existente. De fapt, acest card este conceput pentru a asigur și accesul liber la zonele cu trafic limitat.

Din motivele menționate mai sus, se propune modificarea denumirii sale, din

„Cardul european de parcare” în „Cardul european de transport rutier”.

Amendamentul 72
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Uniunea Europeană se întemeiază pe valorile demnității umane, libertății și respectării drepturilor omului și s-a angajat să combată discriminarea, inclusiv pe motiv de handicap, astfel cum se prevede în Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) ***și*** în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”).	(1) Uniunea Europeană se întemeiază pe valorile demnității umane, libertății și respectării drepturilor omului și s-a angajat să combată discriminarea, inclusiv pe motiv de handicap, astfel cum se prevede în Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE)***,*** în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”) ***și Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 73
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) La articolul 2.2 se adaugă o

derogare pentru a permite recunoașterea temporară a statutului de persoană cu dizabilități în etapa de tranziție atunci când se mută în străinătate pentru a lucra sau studia și în timp ce persoana respectivă reevaluată pentru ca dizabilitatea sa să fie recunoscută de noul stat membru. Derogarea se aplică și participanților la programele de mobilitate ale UE, cum ar fi, de exemplu, ERASMUS +.

Or. en

Amendamentul 74
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) La articolul 25 din Cartă, Uniunea recunoaște și respectă dreptul persoanelor în vârstă de a duce o viață demnă și independentă și de a participa la viața socială și culturală.

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 75
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Considerentul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(2b) Pentru a consolida propunerea privind cardul de parcare și pentru a aduce unele îmbunătățiri concrete pentru persoanele cu dizabilități, se creează o nouă bază de date pentru a informa persoanele cu dizabilități despre diferitele drepturi de parcare și norme privind locurile de parcare pentru persoanele cu dizabilități din diferitele state membre și din regiunile, orașele și municipalitățile sale.

Or. en

Amendamentul 76
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Orice cetățean al Uniunii are dreptul fundamental la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre, sub rezerva limitărilor și a condițiilor prevăzute de tratate și de măsurile adoptate în vederea aplicării acestora.	(3) Orice cetățean al Uniunii are dreptul fundamental la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre, sub rezerva limitărilor și a condițiilor prevăzute de tratate și de măsurile adoptate în vederea aplicării acestora. ***Articolul 18 din CNUDPH recunoaște, de asemenea, drepturile persoanelor cu dizabilități la libertatea de circulație și la libertatea de a-și alege reședința, în condiții de egalitate cu ceilalți.***

Or. en

Amendamentul 77
Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(4) Potrivit Curții de Justiție a Uniunii Europene, statutul de cetățean al Uniunii are vocația de a fi statutul fundamental al resortisanților statelor membre atunci când aceștia își exercită dreptul de circulație și de ședere pe teritoriul statelor membre, permițând celor care se află în aceeași situație să beneficieze, în domeniul de aplicare ratione materiae al TFUE, de același tratament juridic, indiferent de cetățenia lor, sub rezerva excepțiilor prevăzute în mod expres.	(4) Potrivit Curții de Justiție a Uniunii Europene, statutul de cetățean al Uniunii are vocația de a fi statutul fundamental al resortisanților statelor membre atunci când aceștia își exercită dreptul de circulație și de ședere pe teritoriul statelor membre, permițând celor care se află în aceeași situație să beneficieze, în domeniul de aplicare ratione materiae al TFUE, de același tratament juridic, indiferent de cetățenia lor, sub rezerva excepțiilor prevăzute în mod expres. ***Dreptul la liberă circulație ar trebui să se aplice și resortisanților țărilor terțe care au reședința legală într-un stat membru al Uniunii Europene și au o dizabilitate recunoscută în statul membru respectiv, în interesul egalității de tratament. Prin urmare, prezenta directivă urmează să fie completată de un act juridic separat care va elimina diferențele juridice dintre cetățenii UE și resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere legală în această privință. Acest lucru va oferi mai multă securitate juridică, nu în ultimul rând pentru resortisanții țărilor terțe, femeile și fetele cu handicap care au reședința legală în Uniunea Europeană.***

Or. en

Amendamentul 78
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Uniunea este parte la Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CNUDPH)[39]și este obligată să respecte dispozițiile acesteia, care fac parte integrantă din ordinea juridică a Uniunii, în limitele competențelor sale. Toate statele membre	(5) Uniunea este parte la Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CNUDPH)[39] și este obligată să respecte dispozițiile acesteia, care fac parte integrantă din ordinea juridică a Uniunii, în limitele competențelor sale. Toate statele membre

sunt părți la CNUDPH și au obligații în temeiul acesteia și în limitele competențelor lor.	sunt părți la CNUDPH și au obligații în temeiul acesteia și în limitele competențelor lor. ***Deși Uniunea și toate statele sale membre au obligații în temeiul CNUDPH, există diferențe semnificative în ceea ce privește punerea sa în aplicare[3a]. Este necesar să se înregistreze progrese în ceea ce privește egalitatea persoanelor cu dizabilități, atât pentru Uniune însăși, cât și în toate statele membre, de exemplu prin investiții în infrastructură, activități de formare și campanii de conștientizare. Uniunea și toate statele membre ar trebui să ratifice în continuare Protocolul opțional la CNUDPH.***
	[3a] https://fra.europa.eu/en/publication/2023/implementing-un-convention-rights-persons-disabilities-human-rights-indicators
[39] Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, JO L 23, 27.1.2010, p. 35.	[39] Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, JO L 23, 27.1.2010, p. 35.

Or. en

Amendamentul 79
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Alicia Homs Ginel, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale	(6) ***CNUDPH recunoaște că persoanele cu dizabilități includ persoanele care au deficiențe fizice, mentale, intelectuale sau senzoriale pe***

omului de către toate persoanele cu ***handicap*** și de a promova respectul pentru ***demnitatea lor intrinsecă***, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. ***CNUDPH*** recunoaște, de asemenea, importanța ***necesității*** de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea pentru persoanele cu ***handicap***.

termen lung care, în interacțiune cu diverse bariere administrative, tehnologice și societale, pot duce la un tratament discriminatoriu. Scopul CNUDPH ***așadar*** este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu ***dizabilități*** și de a promova respectul pentru ***propria demnitate, autonomia individuală, inclusiv libertatea de a face propriile alegeri și independența persoanelor***, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. ***CNUDPH*** recunoaște, de asemenea, importanța ***respectării diferențelor și a acceptării persoanelor cu dizabilități ca parte a diversității umane și a umanității, precum și necesitatea*** de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea ***deplină și egală*** pentru persoanele cu ***dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 80
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu handicap și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. ***CNUDPH*** recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea pentru persoanele cu	(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu handicap și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. ***CNUDPH*** recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea ***universală*** pentru

handicap.	persoanele cu ***dizabilități și pentru a se asigura că persoanele cu dizabilități se bucură de mobilitate personală cu cea mai mare independență posibilă***.

Or. en

Amendamentul 81
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu ***handicap*** și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ***ceilalți***. CNUDPH recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea pentru persoanele cu handicap.	(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu ***dizabilități*** și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate ***și în toate aspectele vieții*** în condiții de egalitate cu ***persoanele care nu au dizabilități***. CNUDPH recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea pentru persoanele cu handicap.

Or. en

Amendamentul 82
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale	(6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale

omului de către toate persoanele cu handicap și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. CNUDPH recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura ***accesibilitatea*** pentru persoanele cu ***handicap***.	omului de către toate persoanele cu handicap și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. CNUDPH recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura ***oportunități egale și accesibilitate universală*** pentru persoanele cu ***dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 83
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) CNUDPH recunoaște, de asemenea, condițiile dificile cu care se confruntă persoanele cu dizabilități, care sunt supuse unor forme multiple sau agravate de discriminare pe baza rasei, culorii, genului, limbii, religiei, opiniilor politice sau de altă natură, originii naționale, etnice, indigene sau sociale, proprietății, nașterii, vârstei sau pe baza altor criterii de statut. În special, recunoaște că femeile și fetele cu dizabilități se confruntă cu forme multiple de discriminare și sunt supuse unui risc mult mai și discriminărilor multiple, iar statele părți ar trebui să adopte măsuri adecvate pentru a garanta accesul lor deplin și în condiții de egalitate la drepturile omului și la libertățile fundamentale.

Or. en

Amendamentul 84
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Pilonul european al drepturilor sociale, proclamat de Parlamentul European, Consiliu și Comisia Europeană la Göteborg la 17 noiembrie ***2017***[40], prevede că orice persoană, printre altele indiferent de handicap, are dreptul la egalitate de tratament și de șanse în ceea ce privește accesul la bunuri și servicii disponibile publicului (principiul 3). În plus, Pilonul european al drepturilor sociale recunoaște faptul că persoanele cu handicap au dreptul la servicii care să le permită să participe în societate (principiul 17).	(7) Pilonul european al drepturilor sociale, proclamat de Parlamentul European, Consiliu și Comisia Europeană la Göteborg la 17 noiembrie ***20174***, prevede că orice persoană, printre altele indiferent de handicap, are dreptul la egalitate de tratament și de șanse în ceea ce privește ***ocuparea forței de muncă, protecția socială, educația și*** accesul la bunuri și servicii disponibile publicului ***și că trebuie încurajată egalitatea de șanse pentru grupurile subreprezentate***(principiul 3). În plus, Pilonul european al drepturilor sociale recunoaște faptul că persoanele cu handicap au dreptul ***de a trăi cu demnitate și la un sprijin pentru venit care să le asigure o viață decentă,*** la servicii care să le permită să participe în societate ***și la un mediu de lucru adaptat cerințelor lor*** (principiul 17).

[40] Proclamația interinstituțională privind Pilonul european al drepturilor sociale, JO C 428, 13.12.2017, p. 10.

Or. en

Amendamentul 85
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) CNUDPH recunoaște că femeile și fetele cu dizabilități se confruntă cu forme multiple de discriminare și sunt supuse discriminărilor multiple, iar statele părți ar trebui să adopte măsuri pentru a garanta accesul lor deplin și în condiții de egalitate la drepturile omului și la libertățile fundamentale. Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, la care Uniunea Europeană este parte, va oferi și ea un cadru pentru crearea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 86
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) Mandatul privind egalitatea și nediscriminarea prevăzut la articolul 5 din CNUDPH este relevant, deoarece cardul european pentru dizabilitate este menit să accelereze egalitatea persoanelor cu dizabilități prin recunoașterea globală în cadrul UE, în țările sale membre și între ele.

Or. en

Amendamentul 87
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului[41](„Actul european privind accesibilitatea”) vizează îmbunătățirea accesului la produse și servicii prin eliminarea și prevenirea barierelor care decurg din cerințele de accesibilitate divergente din statele membre, contribuind astfel la creșterea disponibilității produselor și serviciilor accesibile pe piața internă, inclusiv a accesului la serviciile bazate pe site-uri web și pe dispozitive mobile ale anumitor servicii publice[42], precum și la îmbunătățirea accesibilității informațiilor relevante. În plus, dreptul Uniunii garantează, de asemenea, dreptul la nediscriminare în ceea ce privește accesul la transport și alte drepturi, cum ar fi dreptul de a primi asistență gratuită pentru călătorii cu handicap și cu mobilitate redusă care călătoresc cu mijloace de transport aerian[43], feroviar[44], naval[45]sau cu autobuzul și autocarul[46]. De asemenea, dreptul Uniunii permite statelor membre să prevadă tarife reduse sau taxe de utilizare reduse pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă, precum și scutiri de la obligația de a plăti astfel de tarife sau taxe de utilizare pentru orice vehicul utilizat sau deținut de persoanele cu handicap în ceea ce privește drumurile care fac obiectul taxării rutiere[47].	(8) Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului[41] („Actul european privind accesibilitatea”) vizează ***depășirea obstacolelor pentru persoanele cu dizabilități și persoanele cu deficiențe fizice și*** îmbunătățirea accesului la produse și servicii prin eliminarea și prevenirea barierelor care decurg din cerințele de accesibilitate divergente din statele membre, contribuind astfel la creșterea disponibilității produselor și serviciilor accesibile pe piața internă, inclusiv a accesului la serviciile bazate pe site-uri web și pe dispozitive mobile ale anumitor servicii publice[42], precum și la îmbunătățirea accesibilității informațiilor relevante. În plus, dreptul Uniunii garantează, de asemenea, dreptul la nediscriminare în ceea ce privește accesul la transport și alte drepturi, cum ar fi dreptul de a primi asistență gratuită pentru călătorii cu handicap și cu mobilitate redusă care călătoresc cu mijloace de transport aerian[43], feroviar[44], naval[45] sau cu autobuzul și autocarul[46]. De asemenea, dreptul Uniunii permite statelor membre să prevadă tarife reduse sau taxe de utilizare reduse pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă, precum și scutiri de la obligația de a plăti astfel de tarife sau taxe de utilizare pentru orice vehicul utilizat sau deținut de persoanele cu handicap în ceea ce privește drumurile care fac obiectul taxării rutiere[47].
[41] Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor, JO L 150, 7.6.2019, p. 70.	[41] Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor, JO L 150, 7.6.2019, p. 70.
[42] În plus, Directiva (UE) 2016/2102 privind accesibilitatea site-urilor web și a aplicațiilor mobile ale organismelor din sectorul public are ca scop îmbunătățirea accesibilității site-urilor web și a aplicațiilor ale organismelor din sectorul	[42] În plus, Directiva (UE) 2016/2102 privind accesibilitatea site-urilor web și a aplicațiilor mobile ale organismelor din sectorul public are ca scop îmbunătățirea accesibilității site-urilor web și a aplicațiilor ale organismelor din sectorul

public.

[43] Regulamentul (CE) nr. 1107/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind drepturile persoanelor cu handicap și ale persoanelor cu mobilitate redusă pe durata călătoriei pe calea aerului, JO L 204, 26.7.2006, p. 1.

[44] Regulamentul (UE) 2021/782 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2021 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar, JO L 172, 17.5.2021, p. 1.

[45] Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind drepturile pasagerilor care călătoresc pe mare și pe căi navigabile interioare și de modificare a Regulamentului (CE) nr 2006/2004, JO L 334, 17.12.2010, p. 1.

[46] Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004, JO L 55, 28.2.2011, p. 1.

[47] Directiva 1999/62/CE a Parlamentului European și a Consiliului și Directiva (UE) 2022/362 a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 1999/62/CE, 1999/37/CE și (UE) 2019/520, în ceea ce privește taxarea vehiculelor pentru utilizarea anumitor infrastructuri.

public.

[43] Regulamentul (CE) nr. 1107/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind drepturile persoanelor cu handicap și ale persoanelor cu mobilitate redusă pe durata călătoriei pe calea aerului, JO L 204, 26.7.2006, p. 1.

[44] Regulamentul (UE) 2021/782 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2021 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar, JO L 172, 17.5.2021, p. 1.

[45] Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind drepturile pasagerilor care călătoresc pe mare și pe căi navigabile interioare și de modificare a Regulamentului (CE) nr 2006/2004, JO L 334, 17.12.2010, p. 1.

[46] Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004, JO L 55, 28.2.2011, p. 1.

[47] Directiva 1999/62/CE a Parlamentului European și a Consiliului și Directiva (UE) 2022/362 a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 1999/62/CE, 1999/37/CE și (UE) 2019/520, în ceea ce privește taxarea vehiculelor pentru utilizarea anumitor infrastructuri. ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;***

Or. en

Amendamentul 88
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă

Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) CNUDPH prevede la articolul 18, consacrat libertății de circulație și a naționalității, că statele părți recunosc drepturile persoanelor cu dizabilități la libertatea de circulație, la libertatea de a-și alege reședința și la cetățenie, în condiții egale cu celelalte persoane, inclusiv prin asigurarea faptului că persoanele cu handicap nu sunt private, din cauza handicapului, de capacitatea lor de a obține, deține și utiliza documente privind cetățenia lor sau alte documente de identificare sau de a utiliza procese relevante, cum ar fi procedurile în materie de imigrație, care ar putea fi necesare pentru a facilita exercitarea dreptului la libertatea de circulație.

Or. en

Amendamentul 89
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Persoanele cu dizabilități pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități, deoarece acest aspect ține de competența lor. Fiecare stat membru și autoritățile sale competente dispun de o procedură de evaluare a dizabilității care diferă de la un stat membru la altul. În cazul în care autoritățile competente recunosc statutul de persoană cu dizabilități al unui solicitant, ele emit un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau un alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al	(9) Persoanele cu dizabilități pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități, deoarece acest aspect ține de competența lor. Fiecare stat membru și autoritățile sale competente dispun de o procedură de evaluare a dizabilității care diferă de la un stat membru la altul. În cazul în care autoritățile competente recunosc statutul de persoană cu dizabilități al unui solicitant, ele emit un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau un alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al

solicitantului.	solicitantului. ***Unele state membre nu dispun de un singur card național pentru dizabilitate și/sau de o definiție a statutului de persoană cu dizabilități, ceea ce poate duce la recunoașterea diferitelor niveluri de dizabilități. În statele membre respective, pot fi utilizate nevoile de servicii sau alte criterii – adesea în mod diferit în sectoare diferite – atunci când serviciile sau prestațiile sunt acordate persoanelor cu dizabilități.***

Or. en

Amendamentul 90
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Persoanele cu dizabilități pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități, deoarece acest aspect ține de competența lor. Fiecare stat membru și autoritățile sale competente dispun de o procedură de evaluare a dizabilității care diferă de la un stat membru la altul. În cazul în care autoritățile competente recunosc statutul de persoană cu dizabilități al unui solicitant, ele emit un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau un alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al solicitantului.	(9) Persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități, ***sau de persoană în vârstă*** deoarece acest aspect ține de competența lor. Fiecare stat membru și autoritățile sale competente dispun de o procedură de evaluare a dizabilității care diferă de la un stat membru la altul. În cazul în care autoritățile competente recunosc statutul de persoană cu dizabilități ***sau de persoană în vârstă*** al unui solicitant, ele emit un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate***, de persoană în vârstă*** sau un alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al solicitantului.

Or. en

Amendamentul 91

José Gusmão

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație.	(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație. ***Modelul social al persoanelor cu dizabilități stabilește că societatea este cea care face și mai mult rău persoanelor cu deficiențe fizice. Dizabilitatea se suprapune peste alte probleme, prin faptul că persoanele cu dizabilități sunt izolate în mod inutil și excluse de la participarea deplină în societate. Deficiența este limitarea funcțională a individului cauzată de o deficiență fizică, mentală sau senzorială. Dizabilitatea este pierderea sau limitarea posibilităților de a participa la „viața normală” a comunității, din cauza barierelor fizice sau sociale. Statele membre sunt încurajate să își modifice definițiile aplicate la nivel național pentru a se alinia la modelul social al persoanelor cu dizabilități și să întocmească proceduri echitabile și transparente de evaluare a dizabilității în consecință.***

Or. en

Amendamentul 92
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele	(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele

membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație.	membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație. ***Definițiile dizabilității și criteriile utilizate pentru evaluarea dizabilității în statele membre sunt strâns legate de sistemul de securitate socială existent în fiecare țară, care determină, de exemplu, accesul la o piață a muncii protejată sau prestațiile pentru persoanele cu dizabilități și îngrijitorii acestora.***

Or. en

Amendamentul 93
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație.	(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** între statele membre, persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație.

Or. en

Amendamentul 94
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Din cauza nerecunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se ***pot confrunta*** cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la	(10) Din cauza nerecunoașterii ***reciproce a*** statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se ***confruntă frecvent*** cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul

liberă circulație.	fundamental la liberă circulație.

Or. en

Amendamentul 95
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul de persoană cu dizabilități de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Conceptul de perioadă „lungă” sau „mai lungă” pare nedefinit; este mai adecvat să se mențină valabilitatea celor două documente eliberate de țara de origine până când se ia în calcul „reședința” în țara-gazdă (de exemplu, un tânăr cu o dizabilitate care frecventează programul Erasmus într-o altă țară europeană nu își asumă reședința pentru perioada respectivă și nu ar avea sens să i se încredințeze cererea de documente din partea țării-gazdă, chiar dacă pentru o perioadă prelungită de mai multe luni).

Amendamentul 96
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul de persoană cu ***dizabilități*** de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.	(11) Cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul de persoană cu ***dizabilitate*** de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități***, inclusiv o decizie privind dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate*** în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv. ***Cu toate acestea, persoanele cu dizabilități care rămân pentru o perioadă fixă, mai lungă decât perioada scurtă de timp considerată, în contextul unui program de mobilitate, nu ar trebui să fie nevoite să li se evalueze statutul de persoană cu dizabilități în noul stat membru. Acestea ar putea fi proiecte de mobilitate pentru EFP, elevi, educația adulților, schimburi de tineri, lucrători de tineret, activități de participare a tinerilor, acțiuni de incluziune în UE, proiecte pentru studenți și personal din învățământul superior, parteneriate pentru cooperare.***

Or. en

Amendamentul 97
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Cu excepția cazului în care legea	(11) Cu excepția cazului în care legea

prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul de persoană cu dizabilități de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.

prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii***, pentru a trăi sau sta*** sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul de persoană cu dizabilități ***sau în vârstă*** de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate***, un card de persoană în vârstă*** sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități ***sau de persoane în vârstă,*** în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.

Or. en

Amendamentul 98
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) ***Cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre,*** persoanelor cu dizabilități care se ***deplasează*** pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri ***li se poate evalua și recunoaște în mod oficial statutul*** de persoană cu dizabilități de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.	(11) ***Dacă*** persoanelor cu dizabilități care se ***mută*** pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri***, cardul european de dizabilitate ar trebui să constituie o recunoaștere temporară până la decizia oficială a statutului*** de persoană cu dizabilități de către autoritățile competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.

Or. en

Amendamentul 99
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Cu toate acestea, persoanele cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități care călătoresc sau vizitează pentru o perioadă scurtă un alt stat membru decât cel în care își au reședința pot întâmpina dificultăți semnificative dacă în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează nu li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și dacă nu dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru gazdă, pentru a beneficia de condițiile speciale și/sau de tratamentul preferențial oferite acolo.	(12) Cu toate acestea, persoanele cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități care călătoresc sau vizitează pentru o perioadă scurtă un alt stat membru decât cel în care își au reședința pot întâmpina ***adesea*** dificultăți semnificative dacă în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează nu li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și dacă nu dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru gazdă, pentru a beneficia de condițiile speciale și/sau de tratamentul preferențial oferite acolo. ***Persoanele cu dizabilități care nu se văd se confruntă adesea cu dificultăți specifice atunci când li se solicită să își dovedească dizabilitatea în timpul călătoriei.***

Or. en

Amendamentul 100
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Cu toate acestea, persoanele cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități care călătoresc sau vizitează pentru o perioadă scurtă un alt stat membru decât	(12) Cu toate acestea, persoanele cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități ***și de persoane în vârstă*** care călătoresc sau vizitează pentru o perioadă scurtă un alt

cel în care își au reședința pot întâmpina dificultăți semnificative dacă în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează nu li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și dacă nu dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru gazdă, pentru a beneficia de condițiile speciale și/sau de tratamentul preferențial oferite acolo.	stat membru decât cel în care își au reședința pot întâmpina dificultăți semnificative dacă în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează nu li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** și dacă nu dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate***, un card de persoane în vârstă*** sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** în statul membru gazdă, pentru a beneficia de condițiile speciale și/sau de tratamentul preferențial oferite acolo.
	Or. en

Amendamentul 101
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) A fi femeie este un factor care afectează toate dimensiunile, inclusiv mobilitatea și libera circulație, și, prin urmare, trebuie luat în considerare astfel încât această legislație să contribuie la recunoașterea drepturilor femeilor și fetelor cu dizabilități, ale mamelor și ale îngrijitorilor persoanelor cu dizabilități și la protejarea acestora de discriminarea intersecțională.
	Or. en

Amendamentul 102
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În acest caz, persoanele cu dizabilități care călătoresc în alt stat membru sau vizitează un alt stat membru sunt dezavantajate atunci când își exercită dreptul la liberă circulație în comparație cu persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează.	(13) În acest caz, persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** care călătoresc în alt stat membru sau vizitează un alt stat membru sunt dezavantajate atunci când își exercită dreptul la liberă circulație în comparație cu persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate ***, card de persoană în vârstă*** sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează.

Or. en

Amendamentul 103
Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Monica Semedo, Jordi Cañas, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(13a) Obstacolele din calea dreptului fundamental la liberă circulație sunt și mai mari pentru femeile și fetele cu dizabilități care se confruntă cu discriminare intersecțională în toate domeniile vieții, nu în ultimul rând în domeniul educației și al ocupării forței de muncă. De exemplu, 20 % dintre femeile cu dizabilități au un loc de muncă cu normă întreagă, comparativ cu 29 % dintre bărbații cu dizabilități și 48 % dintre femeile fără dizabilități. 22 % dintre femeile cu dizabilități sunt expuse riscului de sărăcie, comparativ cu 20 % dintre bărbații cu dizabilități și 16 % dintre femeile fără dizabilități. 17 % dintre femeile cu dizabilități au absolvit o formă de educație terțiară, au un loc de muncă cu normă întreagă, comparativ cu 18% dintre bărbații cu dizabilități și 32 %

dintre femeile fără dizabilități. 11 % dintre femeile cu dizabilități nu au îndeplinit cerințele pentru controlul medical, comparativ cu 10 % dintre bărbații cu dizabilități și 3 % dintre femeile fără dizabilități[47a]. Diferența este observabilă în special în zonele rurale, unde accesul la servicii și oportunități în general este mult mai limitat în comparație cu zonele urbane. Prin urmare, cardul european pentru dizabilitate trebuie să aibă o perspectivă mai clară asupra egalității de gen și să contribuie la îmbunătățirea liberei circulații, în special pentru femeile și fetele cu dizabilități, de exemplu atunci când acestea se mută într-un alt stat membru pentru a lucra sau a studia și sunt reevaluate de noul stat membru. Este esențial ca situația vulnerabilă a femeilor și fetelor cu dizabilități să nu fie exacerbată și mai mult, ci mai degrabă să fie încurajate să își exercite libertatea de circulație și să fie protejate atunci când fac acest lucru pentru a-și asigura libera circulație și independența economică.

---

*[47a] **Inegalitățile intersecționale din Uniunea Europeană în Indicele egalității de gen din 2023 https://eige.europa.eu/gender-equality-index/2022/domain/intersecting-inequalities/disability/work***

Or. en

Amendamentul 104
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(13a) Persoanele cu dizabilități care aparțin și altor grupuri marginalizate,

cum ar fi LGBTQI +, grupurile rasializate și minoritățile etnice, persoanele care provin din medii socioeconomice defavorizate, tinerii și persoanele din zone geografice îndepărtate se confruntă adesea cu discriminări multiple; prin urmare, este important ca statele membre să aplice o abordare intersecțională atunci când transpun și aplică prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 105
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(13a) Uniunea Europeană a semnat Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice, Convenția de la Istanbul.

Or. en

Amendamentul 106
José Gusmão

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) În plus, faptul că nu știu dacă sau în ce măsură statutul lor de persoane cu dizabilități și documentele oficiale de recunoaștere a acestui statut pot fi recunoscute atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru le creează incertitudine. În cele din urmă, persoanele cu dizabilități se pot simți descurajate să își	(14) În plus, faptul că nu știu dacă sau în ce măsură statutul lor de persoane cu dizabilități și documentele oficiale de recunoaștere a acestui statut pot fi recunoscute atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru le creează incertitudine. În cele din urmă, persoanele cu dizabilități se pot simți descurajate să își

exercite dreptul la liberă circulație.	exercite dreptul la liberă circulație. ***La articolul 2.2 se adaugă o derogare pentru a permite recunoașterea temporară a statutului de persoană cu dizabilități în etapa de tranziție atunci când se mută în străinătate pentru a lucra sau studia și în timp ce persoana respectivă reevaluată pentru ca dizabilitatea sa să fie recunoscută de noul stat membru. Derogarea se aplică și participanților la programele de mobilitate ale UE, cum ar fi, de exemplu, ERASMUS +.***

Or. en

Amendamentul 107
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) În plus, faptul că nu știu dacă sau în ce măsură statutul lor de persoane cu dizabilități și documentele oficiale de recunoaștere a acestui statut pot fi recunoscute atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru le creează incertitudine. În cele din urmă, persoanele cu dizabilități se pot simți descurajate să își exercite dreptul la liberă circulație.	(14) În plus, faptul că nu știu dacă sau în ce măsură statutul lor de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** și documentele oficiale de recunoaștere a acestui statut pot fi recunoscute atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru le creează incertitudine. În cele din urmă, persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă*** se pot simți descurajate să își exercite dreptul la liberă circulație.

Or. en

Amendamentul 108
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(14a) Având în vedere atât schimbările

demografice, cât și necesitatea de a mări mobilitatea persoanelor cu dizabilități, statele membre ar trebui să intensifice măsurile menite să îmbunătățească accesibilitatea spațiilor și a infrastructurii publice și să le adapteze la nevoile persoanelor cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 109
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă obstacolele ***fizice și de altă natură*** legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească***[48]***, deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități***[49]***. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.	(15) Pe lângă obstacolele ***vizibile sau nu*** legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac. ***În mod similar, lipsa de cunoștințe cu privire la accesibilitatea fizică, psihosocială, cognitivă și senzorială este un teren propice pentru un comportament discriminatoriu.***

[48] Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile

societății civile de la nivelul UE; Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 110
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă ***obstacolele fizice și de altă natură*** legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât	(15) Pe lângă ***diferitele obstacolele vizibile sau nu*** legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai

pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]***. În plus, lipsa generalizată de cunoștințe cu privire la politicile de accesibilitate psihosociale, cognitive, fizice sau senzoriale poate deschide calea către un comportament discriminatoriu***. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

---

[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 111
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel,

Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă ***obstacolele*** fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească***[48]***, deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități***[49]***. Nerecunoașterea statutului ***lor*** de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a ***alegerilor pe care le fac***.	(15) Pe lângă ***diferitele obstacole*** fizice***, intelectuale*** și de altă natură legate de accesul atât la spațiile ***și serviciile*** publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească***[12]***, deoarece au nevoi specifice***, care generează cheltuieli suplimentare asociate dizabilității acestora,*** și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități***[13]***. Nerecunoașterea statutului de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a ***autonomiei personale***.

[48] Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE; Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[49] McKercher și Darcy (2018),

Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 112
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă ***obstacolele*** fizice și ***de altă natură legate de*** accesul ***atât la*** spațiile publice***, cât și la*** cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.	(15) Pe lângă ***barierele*** fizice și ***limitările în ceea ce privește*** accesul ***în*** spațiile publice ***și*** cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale***, sau să folosească animale de asistență care să nu le pună lor sau altora viața în pericol***, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and

[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul

the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).	Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).
[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]	[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 113
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar	(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** să călătorească,[48] deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități ***și cele în vârstă***[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane

putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.	cu dizabilități ***sau în vârstă*** în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.
[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).	[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).
[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]	[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 114
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile	(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile***, serviciile și activitățile*** publice, cât și la

ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea ***statutului lor*** de persoane cu dizabilități în alte state membre ***le-ar putea limita*** accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea ***automată a statutului*** de persoane cu dizabilități în alte state membre ***le limitează adesea*** accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

---

[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 115
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.	(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor***, a integrării sociale și economice*** și a alegerilor pe care le fac.
[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).	[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).
[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by	[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by

people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 116
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.	(15) Pe lângă obstacolele fizice și de altă natură legate de accesul atât la spațiile publice, cât și la cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească[48], deoarece au nevoi specifice ***din cauza dizabilităților*** și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități[49]. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

[48] ***Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE;*** Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul

[48] Shaw and Coles, Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura

Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).	(2021), Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).
[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]	[49] McKercher și Darcy (2018), Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66. [Informații suplimentare pentru expunerea de motive?]

Or. en

Amendamentul 117
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Tratamentul preferențial (cum ar fi asistența personală, accesul prioritar etc.) oferit cu sau fără plată poate fi important pentru ca persoanele cu dizabilități să aibă acces la diverse servicii, activități sau facilități și să le poată utiliza mai bine. Cu toate acestea, din cauza nerecunoașterii, în statul membru pe care îl vizitează sau în care călătoresc, a statutului lor de persoane cu dizabilități și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre, este posibil ca persoanele cu dizabilități să nu poată beneficia de condițiile speciale sau de tratamentul preferențial oferite de operatorii privați sau de autorități publice din statul membru respectiv titularilor unui certificat de dizabilitate, ai unui card de dizabilitate sau	(16) Tratamentul preferențial (cum ar fi asistența personală, accesul prioritar etc.) oferit cu sau fără plată poate fi important pentru ca persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** să aibă acces la diverse servicii, activități sau facilități și să le poată utiliza mai bine. Cu toate acestea, din cauza nerecunoașterii, în statul membru pe care îl vizitează sau în care călătoresc, a statutului lor de persoane cu dizabilități și ***persoane în vârstă și*** a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre, este posibil ca persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** să nu poată beneficia de condițiile speciale sau de tratamentul preferențial oferite de operatorii privați sau de autorități publice din statul membru respectiv

ai oricărui alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități emis în statul respectiv.	titularilor unui certificat de dizabilitate, ai unui card de dizabilitate***, card de persoană în vârstă*** sau ai oricărui alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități emis în statul respectiv.

Or. en

Amendamentul 118
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Tratamentul preferențial (cum ar fi asistența personală, accesul prioritar etc.) oferit cu sau fără plată poate fi important pentru ca persoanele cu dizabilități să aibă acces la diverse servicii, activități sau facilități și să ***le poată utiliza mai bine***. Cu toate acestea, din cauza nerecunoașterii, în statul membru pe care îl vizitează sau în care călătoresc, a statutului lor de persoane cu dizabilități și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre, este posibil ca persoanele cu dizabilități să nu poată beneficia de condițiile speciale sau de tratamentul preferențial oferite de operatorii privați sau de autorități publice din statul membru respectiv titularilor unui certificat de dizabilitate, ai unui card de dizabilitate sau ai oricărui alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități emis în statul respectiv.	(16) Tratamentul preferențial (cum ar fi asistența personală, accesul prioritar etc.) oferit cu sau fără plată poate fi important pentru ca persoanele cu dizabilități să aibă acces la diverse servicii, activități sau facilități și să ***beneficieze la maximum de ele***. Cu toate acestea, din cauza nerecunoașterii, în statul membru pe care îl vizitează sau în care călătoresc, a statutului lor de persoane cu dizabilități și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre, este posibil ca persoanele cu dizabilități să nu poată beneficia de condițiile speciale sau de tratamentul preferențial oferite de operatorii privați sau de autorități publice din statul membru respectiv titularilor unui certificat de dizabilitate, ai unui card de dizabilitate sau ai oricărui alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități emis în statul respectiv.

Or. en

Amendamentul 119
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) La aceasta se adaugă lipsa enormă de cunoștințe cu privire la accesibilitatea psihosocială, motiv pentru care nu se iau măsuri individuale și structurale pentru a elimina barierele care o împiedică, inclusiv barierele comportamentale, administrative și sistemice sau simbolice, pentru a contribui la combaterea stigmatizării și a prejudecăților care conduc la discriminare, violență, abuz, excluziune socială și segregare, care constituie obstacole în calea exercitării efective a drepturilor persoanelor cu dizabilități și care nu favorizează respectarea autonomiei, voinței și preferințelor acestora.

Or. en

Amendamentul 120
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Proiectul-pilot privind cardul european pentru dizabilitate, lansat în 2016 și derulat în opt state membre, a demonstrat beneficiile pentru persoanele cu dizabilități în ceea ce privește accesul la servicii în domeniile culturii, al agrementului, al sportului și, în unele cazuri, al transporturilor, precum și în ceea ce privește sprijinirea circulației transfrontaliere a acestor persoane în UE pe o perioadă scurtă[50]. În plus, proiectul-pilot a inclus și alte exemple de servicii, activități și facilități care oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități.	(17) Proiectul-pilot privind cardul european pentru dizabilitate, lansat în 2016 și derulat în opt state membre, a demonstrat beneficiile pentru persoanele cu dizabilități în ceea ce privește accesul la servicii în domeniile culturii, al agrementului, al sportului și, în unele cazuri, al transporturilor, precum și în ceea ce privește sprijinirea circulației transfrontaliere a acestor persoane în UE pe o perioadă scurtă***, precum și faptul că obiectivele cardului continuă să fie relevante pentru nevoile actuale ale persoanelor cu dizabilități*** [50]. În plus, proiectul-pilot a inclus și alte exemple de

servicii, activități și facilități care oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități.

[50] A se vedea și Raportul final al studiului de evaluare a punerii în aplicare a acțiunii-pilot privind cardul european pentru dizabilitate și beneficiile asociate, publicat în mai 2021, https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en.

[50] A se vedea și Raportul final al studiului de evaluare a punerii în aplicare a acțiunii-pilot privind cardul european pentru dizabilitate și beneficiile asociate, publicat în mai 2021, https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en.

Or. en

Amendamentul 121
José Gusmão

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități, persoanele respective pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.	(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități, persoanele respective pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile. ***Pentru a consolida propunerea privind cardul de parcare și pentru a aduce unele îmbunătățiri concrete pentru persoanele cu dizabilități, se creează o nouă bază de date pentru a informa persoanele cu dizabilități despre diferitele drepturi de parcare și norme privind locurile de***

parcare pentru persoanele cu dizabilități din diferitele state membre și din regiunile, orașele și municipalitățile sale.

Or. en

Amendamentul 122
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități, persoanele respective pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.	(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități ***și în vârstă***, persoanele respective pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități ***și persoane în vârstă***, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.

Or. en

Amendamentul 123
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități, persoanele respective pot	(18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități ***în conformitate cu legislația***

solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.

și practica națională, persoanele respective pot solicita autorităților competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.

Or. en

Amendamentul 124
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Recomandarea 98/376/CE a Consiliului***[51]***a prevăzut un model european de ***tichet*** de parcare pentru persoanele cu ***dizabilități***, care a facilitat recunoașterea tichetului de parcare în toate statele membre. Cu toate acestea, punerea ***lui*** în aplicare și includerea unor adăugiri sau abateri ***specifice*** naționale de la modelul recomandat au ***dat naștere unei varietăți*** de carduri diferite. Acest lucru împiedică recunoașterea transfrontalieră a cardurilor în toate statele membre, împiedicând accesul persoanelor cu dizabilități la condițiile de parcare prevăzute și la facilitățile rezervate persoanelor cu dizabilități care dețin un card de parcare în alte state membre. În plus, recomandarea Consiliului nu a fost actualizată pentru a reflecta evoluțiile aflate în curs în domeniul tehnologiei și al digitalizării.	(19) Recomandarea 98/376/CE a Consiliului a prevăzut un model european de ***card*** de parcare pentru persoanele cu ***handicap***, care a facilitat recunoașterea tichetului de parcare în toate statele membre. Cu toate acestea, punerea ***sa*** în aplicare și includerea unor adăugiri sau abateri naționale ***specifice*** de la modelul recomandat au ***condus la o varietate*** de carduri diferite. Acest lucru împiedică recunoașterea transfrontalieră a cardurilor în toate statele membre, împiedicând accesul persoanelor cu dizabilități la condițiile de parcare prevăzute și la facilitățile rezervate persoanelor cu dizabilități care dețin un card de parcare în alte state membre. În plus, recomandarea Consiliului nu a fost actualizată pentru a reflecta evoluțiile aflate în curs în domeniul tehnologiei și al digitalizării.

Statele membre se confruntă, de asemenea, cu probleme legate de fraudarea și falsificarea cardurilor, deoarece formatul este, de obicei, destul de simplu și ușor de falsificat și, în practică, este diferit de la un stat membru la altul, ceea ce face dificilă verificarea.

Statele membre se confruntă, de asemenea, cu probleme legate de fraudarea și falsificarea cardurilor, deoarece formatul este, de obicei, destul de simplu și ușor de falsificat și, în practică, este diferit de la un stat membru la altul, ceea ce face dificilă verificarea. ***Accesul la servicii ar trebui să fie instantaneu, fără a fi necesară o nouă cerere în cazul mutării într-o altă țară.***

---

[51] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități (JO L 167, 12.6.1998, p. 25), astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

Or. en

Amendamentul 125
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Recomandarea 98/376/CE a Consiliului[51]a prevăzut un model european de tichet de parcare pentru persoanele cu dizabilități, care a facilitat recunoașterea tichetului de parcare în toate statele membre. Cu toate acestea, punerea lui în aplicare și includerea unor adăugiri sau abateri specifice naționale de la modelul recomandat au dat naștere unei varietăți de carduri diferite. Acest lucru împiedică recunoașterea transfrontalieră a cardurilor în toate statele membre, împiedicând	(19) Recomandarea 98/376/CE[51] a Consiliului a prevăzut un model european de tichet de parcare pentru persoanele cu dizabilități, care a facilitat recunoașterea tichetului de parcare în toate statele membre. Cu toate acestea, punerea lui în aplicare și includerea unor adăugiri sau abateri specifice naționale de la modelul recomandat au dat naștere unei varietăți de carduri diferite. Acest lucru împiedică recunoașterea transfrontalieră a cardurilor în toate statele membre, împiedicând

accesul persoanelor cu dizabilități la condițiile de parcare prevăzute și la facilitățile rezervate persoanelor cu dizabilități care dețin un card de parcare în alte state membre. În plus, recomandarea Consiliului nu a fost actualizată pentru a reflecta evoluțiile aflate în curs în domeniul tehnologiei și al digitalizării. Statele membre se confruntă, de asemenea, cu probleme legate de fraudarea și falsificarea cardurilor, deoarece formatul este, de obicei, destul de simplu și ușor de falsificat și, în practică, este diferit de la un stat membru la altul, ceea ce face dificilă verificarea.	accesul persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** la condițiile de parcare prevăzute și la facilitățile rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** care dețin un card de parcare în alte state membre. În plus, recomandarea Consiliului nu a fost actualizată pentru a reflecta evoluțiile aflate în curs în domeniul tehnologiei și al digitalizării. Statele membre se confruntă, de asemenea, cu probleme legate de fraudarea și falsificarea cardurilor, deoarece formatul este, de obicei, destul de simplu și ușor de falsificat și, în practică, este diferit de la un stat membru la altul, ceea ce face dificilă verificarea.
[51] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități (JO L 167, 12.6.1998, p. 25), astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.	[51] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități (JO L 167, 12.6.1998, p. 25), astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

Or. en

Amendamentul 126
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Pentru a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau la tratament preferențial în legătură cu servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără	(20) Pentru a facilita accesul persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** la condiții speciale sau la tratament preferențial în legătură cu servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când

plată, în alte state membre, ar trebui eliminate obstacolele și dificultățile rămase în ceea ce privește deplasarea în alt stat membru sau vizitarea unui alt stat membru din cauza nerecunoașterii statutului lor de persoane cu dizabilități și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre și a drepturilor de parcare.

acestea sunt furnizate fără plată, în alte state membre, ar trebui eliminate obstacolele și dificultățile rămase în ceea ce privește deplasarea în alt stat membru sau vizitarea unui alt stat membru din cauza nerecunoașterii statutului lor de persoane cu dizabilități ***sau de persoane în vârstă*** și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut emise în alte state membre și a drepturilor de parcare.

Or. en

Amendamentul 127
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Prin urmare, în vederea facilitării exercitării de către persoanele cu dizabilități, atunci când călătoresc într-un alt stat membru sau vizitează un alt stat membru pentru o perioadă scurtă, a drepturilor de acces la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice fără discriminare pe motiv de cetățenie în același mod ca și persoanele cu dizabilități din statul membru respectiv și pentru a facilita utilizarea transportului și a beneficia de condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități în același mod ca în statul membru respectiv, este necesar să se stabilească cadrul, normele și condițiile comune, inclusiv un model standardizat comun, pentru un card european pentru dizabilitate ca dovadă a recunoașterii statutului de persoane cu dizabilități și pentru un card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a recunoașterii dreptului lor la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor	(21) Prin urmare, în vederea facilitării exercitării de către persoanele cu dizabilități ***și în vârstă***, atunci când călătoresc într-un alt stat membru sau vizitează un alt stat membru pentru o perioadă scurtă, a drepturilor de acces la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice fără discriminare pe motiv de cetățenie în același mod ca și persoanele cu dizabilități ***și în vârstă*** din statul membru respectiv și pentru a facilita utilizarea transportului și a beneficia de condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** în același mod ca în statul membru respectiv, este necesar să se stabilească cadrul, normele și condițiile comune, inclusiv un model standardizat comun, pentru un card european pentru dizabilitate ca dovadă a recunoașterii statutului de persoane cu dizabilități și pentru un card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***, ca dovadă a recunoașterii dreptului lor la condițiile și facilitățile de parcare

cu dizabilități.	rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă***.

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 128
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile competente din țara gazdă.	(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***sau, după caz, persoanele care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenții personali***, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile competente din țara gazdă.

Or. en

Amendamentul 129
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile competente din țara gazdă.	(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate ***sau pentru persoanele în vârstă*** și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***și celor în vârstă***, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități ***sau în vârstă*** emise de autoritățile competente din țara gazdă.

Or. en

Amendamentul 130
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului	(22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului

european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile competente din țara gazdă.

european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice ***(inclusiv spitalele, instituțiile de îngrijire a sănătății și serviciile de urgență)*** într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile competente din țara gazdă.

Or. en

Amendamentul 131
José Gusmão

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică, cum ar fi cultura, agrementul, turismul, sportul, transportul public și	(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la ***furnizarea de măsuri de accesibilitate și acomodare rezonabilă pentru*** o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică, cum ar fi cultura, agrementul, turismul, sportul,

privat, educația.	transportul public și privat, educația***, angajarea forței de muncă și îngrijirea sănătății***.

Or. en

Amendamentul 132
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică***, cum ar fi cultura, agrementul, turismul, sportul, transportul public și privat, educația***.	(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică.

Or. en

Amendamentul 133
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau	(23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau

operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică, cum ar fi cultura, agrementul, turismul, sportul, transportul public și privat***, educația***.	operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică, cum ar fi cultura, agrementul, turismul, sportul, transportul public și privat.

Or. en

Amendamentul 134
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu	(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență ***(în special câini ghid sau câini de asistență pentru persoanele cu dizabilități de vedere)***, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă

dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități.	condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, ***(în special câini ghid sau câini de asistență pentru persoanele cu dizabilități de vedere),*** asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități. ***Persoanele care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități sunt desemnate chiar de persoanele cu dizabilități sau de tutorele (tutorii) lor legal (i) și se pot schimba ad-hoc, cu condiția să existe consimțământul explicit al persoanelor cu dizabilități sau al tutorelui (tutorilor) legal (legali) al (ai) acestora, în funcție de nevoile lor.***
	Or. en

Amendamentul 135
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate	(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate

accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități.	accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități. ***În ceea ce privește adoptarea unor măsuri eficiente de asigurare a mobilității, este necesar să se aibă în vedere accesibilitatea persoanelor cu dizabilități în diferitele mijloace de transport în comun (tren, avion etc.) și care au nevoie să folosească propriul scaun cu rotile datorită specializării necesare pentru a le garanta siguranța.***

Or. en

Amendamentul 136
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri	(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri

audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități.	audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități. ***Persoanele care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități sunt desemnate chiar de persoanele cu dizabilități și se pot schimba în mod ad-hoc, în funcție de nevoile acestora.***
	Or. en

Amendamentul 137
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă,	(24) Printre exemplele de condiții speciale sau tratamente preferențiale se numără accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă,

sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități.	sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare includ parcare prelungită sau spații de parcare rezervate. În ceea ce privește serviciile de transport de călători, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă***, în conformitate cu legislația sau practicile naționale, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 138
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Considerentul 24 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(24a) Asistenții personali asistă persoana cu dizabilități sau desfășoară activități de zi cu zi, dacă este necesar, în cadrul unei relații contractuale, și fac acest lucru cu scopul de a încuraja autonomia personală, de a facilita viața comunității și de a promova o viață independentă.

Or. en

Amendamentul 139
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități într-un stat membru urmează să fie stabilită prin prezenta directivă, împreună cu procedurile și competențele aplicabile ale statului membru respectiv pentru evaluarea și recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități și a drepturilor de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(25) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și ***pentru persoanele în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***pentru persoanele în vârstă*** într-un stat membru urmează să fie stabilită prin prezenta directivă, împreună cu procedurile și competențele aplicabile ale statului membru respectiv pentru evaluarea și recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități și a drepturilor de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***pentru persoanele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 140
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități într-un stat membru urmează să fie stabilită prin prezenta directivă, împreună cu procedurile și competențele aplicabile ale statului membru respectiv pentru evaluarea și recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități și a drepturilor de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(25) Emiterea***, reînnoirea și retragerea*** cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități într-un stat membru urmează să fie stabilită prin prezenta directivă, împreună cu ***normele,*** procedurile și competențele aplicabile ale statului membru respectiv pentru evaluarea și recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități și a drepturilor de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 141
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 25 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(25a) Experiența arată că, atunci când prezintă un card european pentru dizabilitate sau o revenire națională similară dizabilității, din cauza necunoașterii, a neînțelegerilor sau a barierelor de comunicare, persoanele cu dizabilități, în special cele cu dizabilități invizibile, nu primesc întotdeauna sprijinul și cazarea cele mai relevante pentru dizabilitatea lor. Prin urmare, statele membre ar trebui să ofere persoanelor cu dizabilități, atunci când solicită cardul autorităților relevante, posibilitatea de a alege să afișeze simbolul (simbolurile) relevant (e) pe card pentru a indica cerințele lor în materie de asistență.

Or. en

Amendamentul 142
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 25 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(25a) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie și să rămână întotdeauna gratuită.

Or. en

Amendamentul 143
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelelor*** UE pentru identitatea digitală[52]. ***Persoanelor*** cu dizabilități ar trebui să ***li se ofere opțiunea*** de a utiliza fie ***formatul digital, fie cel fizic***, fie ambele.	(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența ***Proiectului pilot vizând Cardul UE pentru dizabilitate*** lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelului*** UE pentru identitatea digitală[52]. ***Persoanele*** cu dizabilități ar trebui să ***fie informate în mod corespunzător cu privire la aceste posibilități și să aibă posibilitatea*** de a utiliza fie ***una digitală, fie una fizică***, fie ambele.
[52] COM(2021) 281 final	[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Amendamentul 144
David Casa

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelelor*** UE pentru identitatea digitală[52]. ***Persoanelor*** cu dizabilități ar trebui să ***li se ofere opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic***, fie ambele.	(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelului*** UE pentru identitatea digitală[52]. ***Persoanele*** cu dizabilități ar trebui să ***aibă libertatea de a decide să utilizeze fie una digitală, fie una fizică***, fie ambele ***în condiții de egalitate și fără discriminare***.
[52] COM(2021) 281 final	[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Amendamentul 145
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru	(26) Pe lângă formatul fizic, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital atunci când formatul și specificațiile au fost stabilite prin acte delegate și acte de punere în aplicare, după o propunere din partea Comisiei. O astfel de propunere ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru

dizabilitate și a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelelor*** UE pentru identitatea digitală[52]. Persoanelor cu dizabilități ar trebui să li se ofere opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	dizabilitate și ***pentru persoane în vârstă și*** a cardului european de parcare prin intermediul ***portofelului*** UE pentru identitatea digitală[52]. Persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** ar trebui să li se ofere opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.
[52] COM(2021) 281 final	[52] COM(2021) 281 final

Or. en

Amendamentul 146
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(26a) Pentru a consolida utilitatea și impactul cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, Comisia ar trebui să instituie o bază de date a Uniunii aflată la dispoziția publicului, pe baza informațiilor furnizate și actualizate periodic de statele membre, cu scopul de a informa persoanele cu dizabilități cu privire la diferitele condiții de parcare și facilități oferite pentru persoanele cu dizabilități în fiecare stat membru și în regiunile, orașele și municipalitățile sale. Această bază de date a Uniunii ar trebui să fie disponibilă pe un site web public și pe deplin accesibil al Uniunii dedicat cardului european pentru dizabilitate și cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 147
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități implică prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv, în special, a datelor privind statutul de persoană cu dizabilități al titularului cardului, care constituie „date privind sănătatea” în sensul articolului 4 punctul 15 din Regulamentul (UE) 2016/679[53]și reprezintă o categorie specială de date cu caracter personal în sensul articolului 9 din regulamentul respectiv. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în contextul prezentei directive ar trebui să respecte legislația aplicabilă privind protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 2016/679. La transpunerea prezentei directive, statele membre ar trebui să se asigure că legislația națională include garanții adecvate aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal, în special categoriilor speciale de date cu caracter personal. De asemenea, statele membre ar trebui să asigure securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive.	(27) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și ***pentru persoane în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă*** implică prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv, în special, a datelor privind statutul de persoană cu dizabilități ***sau persoană în vârstă*** al titularului cardului, care constituie „date privind sănătatea” în sensul articolului 4 punctul 15 din Regulamentul (UE) 2016/679[53] și reprezintă o categorie specială de date cu caracter personal în sensul articolului 9 din regulamentul respectiv. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în contextul prezentei directive ar trebui să respecte legislația aplicabilă privind protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 2016/679. La transpunerea prezentei directive, statele membre ar trebui să se asigure că legislația națională include garanții adecvate aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal, în special categoriilor speciale de date cu caracter personal. De asemenea, statele membre ar trebui să asigure securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive.
[53] Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. ***1)***.	[53] Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. ***1)***.

Amendamentul 148
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Statul membru responsabil de emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu ***dizabilități*** ar trebui să fie cel în care persoana ***este rezidentă în mod obișnuit în sensul Regulamentului (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului[54] și al Regulamentului (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului[55] și în care*** a primit evaluarea statutului de persoană cu ***dizabilități***. Titularii unui card european pentru dizabilitate sau ai unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să poată utiliza cardurile pe durata ședерii lor în orice alt stat membru.	(28) Statul membru responsabil de emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu ***handicap*** ar trebui să fie cel în care persoana ***își are reședința obișnuită în conformitate cu legislația națională și*** a primit evaluarea statutului ***lor*** de persoană cu ***handicap***. Titularii unui card european pentru dizabilitate sau ai unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să poată utiliza cardurile pe durata ședерii lor în orice alt stat membru.

[54] Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 166, 30.4.2004, p. 1).

[55] Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 284, 30.10.2009, p. 1).

Amendamentul 149
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Statul membru responsabil de emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie cel în care persoana este rezidentă în mod obișnuit în sensul Regulamentului (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului[54]și al Regulamentului (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului[55]și în care a primit evaluarea statutului de persoană cu dizabilități. Titularii unui card european pentru dizabilitate sau ai unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să poată utiliza cardurile pe durata șederii lor în orice alt stat membru.	(28) Statul membru responsabil de emiterea cardului european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** ar trebui să fie cel în care persoana este rezidentă în mod obișnuit în sensul Regulamentului (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului[54] și al Regulamentului (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului[55] și în care a primit evaluarea statutului de persoană cu dizabilități ***sau persoane în vârstă***. Titularii unui card european pentru dizabilitate sau ***persoană în vârstă sau*** ai unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***sau persoanele în vârstă*** ar trebui să poată utiliza cardurile pe durata șederii lor în orice alt stat membru.
[54] Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 166, 30.4.2004, p. ***1)***.	[54] Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 166, 30.4.2004, p. ***1)***.
[55] Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 284, 30.10.2009, p. ***1)***.	[55] Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO L 284, 30.10.2009, p. ***1)***.

Or. en

Amendamentul 150
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(28a) Este imperativ să se țină seama de violența de gen la care sunt cele mai expuse femeile și fetele cu dizabilități din Europa. Aceasta înseamnă că accesul la resurse, mecanisme și beneficii pentru combaterea și atenuarea acestui flagel trebuie garantat în întreaga UE, răspunzând nevoilor de protecție și sprijin ale femeilor și fetelor cu handicap, ale mamelor și îngrijitorilor care sunt victime ale violenței, abuzului și relelor tratamente.

Or. en

Amendamentul 151
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și ***că se pot bucura***, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când ***acestea*** sunt furnizate ***fără plată***, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie ***disponibile și*** pentru lucrătorii care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale.	(29) Pentru a garanta că lucrătorii ***și participanții la programele de mobilitate ale UE cu pentru persoanele*** cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și, de asemenea, ***că beneficiază*** de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când ***nu*** sunt furnizate ***contra cost, titularilor de certificate naționale, carduri pentru persoanele cu dizabilități sau alte documente oficiale care recunosc statutul de persoană cu dizabilități***, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui***, de asemenea,*** să fie ***disponibili*** pentru lucrătorii ***și participanții la programele de mobilitate ale UE*** care călătoresc sau vizitează un alt stat membru

în scopuri profesionale ***sau educaționale***.

Or. en

Amendamentul 152
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie disponibile și pentru lucrătorii care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale.	(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie disponibile și pentru lucrătorii ***cu dizabilități*** care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale***, pe lângă scopurile legate de studii, atunci când durata șederii nu depășește trei luni, conform prevederilor Directivei 2004/38/CE***.

Or. en

Amendamentul 153
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când acestea sunt	(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre,

furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie disponibile și pentru lucrătorii care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale.	inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și ***pentru persoane în vârstă și*** cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** ar trebui să fie disponibile și pentru lucrătorii care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale.

Or. en

Amendamentul 154
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***ar trebui să fie disponibile*** și pentru lucrătorii ***care călătoresc sau vizitează un alt stat membru în scopuri profesionale***.	(29) Pentru a garanta că lucrătorii cu dizabilități își pot exercita efectiv pe deplin drepturile la liberă circulație și că se pot bucura, de asemenea, de serviciile, activitățile și facilitățile oferite de statele membre, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***se aplică*** și pentru lucrătorii ***mobili, inclusiv pentru lucrătorii frontalieri și transfrontalieri care au dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 155
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Alicia Homs Ginel, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului***[56]***.	(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului ***[20]***.

[56] Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

Or. en

Amendamentul 156
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului	(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului

european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului[56].

[56] Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. ***Cu toate acestea, având în vedere prezenta directivă, statele membre ar trebui să îmbunătățească cadrele naționale de evaluare și recunoaștere a dizabilității pentru a se asigura că toți beneficiarii cu dizabilități sunt eligibili pentru cardul european pentru dizabilitate.*** Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului[56].

[56] Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

Or. en

Amendamentul 157
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului[56].	(30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și ***persoanele în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități ***sau persoană în vârstă*** și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități***, persoanele în vârstă și persoanele*** și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Cadrul respectiv nu acoperă prestațiile de securitate socială, protecția socială sau asistența socială care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului[56].
[56] Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.	[56] Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

Or. en

Amendamentul 158
Ádám Kósa, Stelios Kympouropoulos, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul	(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul

persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil ***((inclusiv formate ușor de citit și videoclipuri subtitrate în limbajul semnelor naționale și videoclipuri cu semne internaționale)*** pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități ***pe o platformă online accesibilă***, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. ***Comisia ar trebui să creeze o bază de date a UE accesibilă publicului pentru a informa persoanele cu handicap cu privire la diferitele drepturi de parcare și norme privind locurile de parcare pentru persoanele cu dizabilități din diferitele state membre și din regiunile, orașele și municipalitățile sale. O astfel de bază de date ar trebui să fie disponibilă în toate limbile UE într-un format cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil (inclusiv formate ușor de citit și materiale video subtitrate în limbajul semnelor la nivel național și videoclipuri prin semne internaționale).***

Or. en

Amendamentul 159
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format ***clar, cuprinzător***, ușor de ***utilizat și accesibil pentru*** persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.	(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ***de către statele membre*** ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format ***accesibil pentru persoane cu dizabilități, inclusiv formate digitale, limbile naționale ale semnelor***, ușor de ***citit și la cerere în formatele adaptate cerute de*** persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Or. en

Amendamentul 160

Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format ***clar, cuprinzător***, ușor de ***utilizat și accesibil pentru*** persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.	(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial ***pentru persoanele cu dizabilități*** atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului ***de statele membre*** într-un format ***accesibil pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv formate digitale, limbile naționale ale semnelor***, ușor de ***citit și la cerere în formatele adaptate cerute de*** persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Or. en

Amendamentul 161
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.	(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului ***pe un portal digital al UE*** într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882***, inclusiv făcând informația disponibilă în limba națională a semnelor***. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Or. en

Amendamentul 162
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de	(31) Pentru a crește gradul de

conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate ***și pentru persoane în vârstă*** și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ***persoanele în vârstă și*** utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă***, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Or. en

Amendamentul 163
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu	(31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu

privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate ***și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități*** și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului ***, inclusiv printr-un site de internet specific, la nivelul UE, în toate limbile UE, dedicat la*** într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați sau autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Or. en

Amendamentul 164
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Pentru a crește numărul prestatorilor de servicii care oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități, statele membre ar trebui să sprijine și să încurajeze operatorii privați și autoritățile publice prin măsuri relevante, inclusiv prin furnizarea de informații și schimburi de bune practici cu privire la diferitele tipuri de condiții speciale sau de tratament preferențial care ar putea fi oferite,

precum și prin furnizarea de formare privind integrarea aspectelor legate de dizabilități și sensibilizarea cu privire la persoanele cu dizabilități, pentru a se asigura că condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferit se realizează într-un mod incluziv și accesibil. De exemplu, o astfel pregătire ar putea aborda problemele de accesibilitate cu care se confruntă persoanele cu dizabilități, cerințele persoanelor cu diferite handicapuri în ceea ce privește comunicarea, gestionarea respectuoasă și în condiții de siguranță a echipamentelor, utilizarea comunicării augmentative asistive (AAC) și modul de furnizare și publicare a oricărei oferte de condiții speciale sau tratamente preferențiale într-un mod vizibil. Statele membre ar trebui să se asigure că toate aceste măsuri sunt puse în aplicare în parteneriat cu persoanele cu dizabilități și cu organizația lor reprezentativă, pentru a se asigura că acestea sunt incluzive și eficiente.

Or. en

Amendamentul 165
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Statele membre ar trebui să se asigure că operatorii privați sau autoritățile publice pun la dispoziția publicului, într-un mod clar, cuprinzător, ușor de utilizat și de accesat și în formate accesibile, informații privind orice condiții speciale sau tratament preferențial. Comisia ar trebui să creeze

un site de internet unic special, în toate limbile oficiale, în care sunt prezentate condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite de autoritățile lor publice. Statele membre ar trebui să faciliteze informațiile privind condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferit de operatorii privați pe site-ul web, dacă acestea sunt disponibile, și să actualizeze periodic aceste informații în conformitate cu orice modificare a legislației naționale.

Or. en

Amendamentul 166
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Pentru a consolida propunerea privind cardul european de parcare și pentru a aduce îmbunătățiri concrete persoanelor cu dizabilități și persoanei (persoanelor) care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistentului (asistenților) personal (i), se creează o nouă bază de date pentru a informa persoanele cu handicap sau persoana (persoanele) care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistentul (asistenții) personal(i) cu privire la diferitele drepturi de parcare și norme privind locurile de parcare pentru persoanele cu dizabilități din diferitele state membre și regiuni, orașe și municipalități.

Or. en

Amendamentul 167
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Este necesar ca Comisia să elaboreze orientări pentru pictograme comune universal recunoscute pentru diferite tipuri de asistență de care au nevoie persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 168
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri.	(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri. ***Statele membre ar trebui să se asigure că orice măsuri luate pentru combaterea falsificării sau a fraudei garantează respectarea și luarea în considerare în mod corespunzător a drepturilor persoanelor cu dizabilități și nu ar trebui să aibă ca rezultat nicio interferență cu interesele legitime ale acestora în utilizarea cardului sau să conducă în niciun fel la stigmatizarea acestora. Statele membre ar trebui să evalueze impactul oricăror măsuri asupra persoanelor cu dizabilități și să le consulte cu organizațiile lor reprezentative în elaborarea și punerea în aplicare a măsurilor.***

Or. en

Amendamentul 169
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri.	(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri ***și schimbul de informații privind aceste cazuri***.

Or. en

Amendamentul 170
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri.	(32) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a evita orice risc de falsificare sau de fraudă la emiterea cardului european pentru dizabilitate ***și pentru persoanele cu dizabilități*** sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri.

Or. en

Amendamentul 171
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) În vederea asigurării aplicării corespunzătoare a prezentei directive, ar trebui să îi fie delegată Comisiei competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a completa directiva privind stabilirea formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a modifica anexele I și II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenirii falsificării și fraudei și a asigurării interoperabilității.	(33) În vederea asigurării aplicării corespunzătoare a prezentei directive, ar trebui să îi fie delegată Comisiei competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a completa directiva privind stabilirea formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a modifica anexele I și II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenirii falsificării și fraudei și a asigurării interoperabilității. ***Formatul digital urmează să fie dezvoltat sub forma unui atribut certificat și integrat în proiectele naționale privind portofelul digital care vizează trecerea la proiectul privind portofelul EUDI.***

Or. en

Justificare

Unele state membre urmăresc deja proiectul de digitalizare a EDC și a altor atribute de identificare prin intermediul unei funcționalități speciale de aplicație IO, care este integrată în portofelul informatic și apoi în portofelul european EUDI. Aceasta este o soluție eficientă și eficace din punctul de vedere al securității, al rentabilității și al ușurinței utilizării.

Amendamentul 172
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) În vederea asigurării aplicării	(33) În vederea asigurării aplicării

corespunzătoare a prezentei directive, ar trebui să îi fie delegată Comisiei competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a completa directiva privind stabilirea formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a modifica anexele I și II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenirii falsificării și fraudei și a asigurării interoperabilității.

corespunzătoare a prezentei directive, ar trebui să îi fie delegată Comisiei competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE pentru a completa directiva privind stabilirea formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și ***persoane în vârstă și*** al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** și pentru a modifica anexele I și II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenirii falsificării și fraudei și a asigurării interoperabilității.

Or. en

Amendamentul 173
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui să i se confere Comisiei competențe de executare în ceea ce privește stabilirea unor specificații tehnice comune care să detalieze formatele respective ale cardului european pentru dizabilitate și ale cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, caracteristicile de securitate și digitale ale acestora, precum și aspectele legate de interoperabilitate. ***Respectivele competențe*** ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[57].	(34) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui să i se confere Comisiei competențe de executare în ceea ce privește stabilirea unor specificații tehnice comune ***- în concordanță cu designul portofelului EUDI -*** care să detalieze formatele respective ale cardului european pentru dizabilitate și ale cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, caracteristicile de securitate și digitale ale acestora, precum și aspectele legate de interoperabilitate. ***Competențele respective*** ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[57].
[57] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului	[57] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului

din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Or. en

Amendamentul 174
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui să i se confere Comisiei competențe de executare în ceea ce privește stabilirea unor specificații tehnice comune care să detalieze formatele respective ale cardului european pentru dizabilitate și ale cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, caracteristicile de securitate și digitale ale acestora, precum și aspectele legate de interoperabilitate. ***Respectivele competențe*** ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[57].	(34) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui să i se confere Comisiei competențe de executare în ceea ce privește stabilirea unor specificații tehnice comune care să detalieze formatele respective ale cardului european pentru dizabilitate și ***persoane în vârstă și*** ale cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă***, caracteristicile de securitate și digitale ale acestora, precum și aspectele legate de interoperabilitate. ***Competențele respective*** ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului[57].
[57] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).	[57] Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Or. en

Amendamentul 175
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice sau asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități în temeiul legislației naționale.	(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice***, cum ar fi organismele de promovare a egalității,*** sau asociațiile, organizațiile***, în special organizațiile care reprezintă persoanele cu dizabilități,*** sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități în temeiul legislației naționale. ***Persoanele cu dizabilități ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul la reparații, inclusiv la despăgubiri adecvate, în cazul în care le sunt încălcate drepturile ce decurg din prezenta directivă. Statele membre ar trebui să se asigure că proiectarea și punerea în aplicare a acestor dispoziții respectă principiul amenajării corespunzătoare pentru persoanele cu dizabilități, în conformitate cu CNUDPH.***

Or. en

Amendamentul 176
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice sau asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități în temeiul legislației naționale.	(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice***, cum ar fi organismele de promovare a egalității,*** sau asociațiile, organizațiile***, în special organizațiile care reprezintă persoanele cu dizabilități,*** sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități în temeiul legislației naționale. ***Persoanele cu dizabilități ar trebui, de asemenea, să aibă dreptul la reparații, inclusiv la despăgubiri adecvate, în cazul în care le sunt încălcate drepturile ce decurg din prezenta directivă. Statele membre ar trebui să se asigure că proiectarea și punerea în aplicare a acestor dispoziții respectă principiul amenajării corespunzătoare pentru persoanele cu dizabilități.***

Or. en

Amendamentul 177
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea	(35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea

prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice sau asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități în temeiul legislației naționale.	prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative și judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele ***în vârstă și persoanele*** care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice sau asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim pot lua măsuri în numele unei persoane cu dizabilități ***sau la unei persoane în vârstă*** în temeiul legislației naționale.

Or. en

Amendamentul 178
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Statele membre ar trebui să ia măsurile adecvate și să prevadă sancțiuni eficace, proporționale și disuasive în cazul încălcării sau al nerespectării obligațiilor prevăzute în prezenta directivă și care se referă la drepturile care intră în domeniul său de aplicare. Astfel de sancțiuni pot include sancțiuni administrative și financiare, cum ar fi amenzile sau plata unei compensații, precum și alte tipuri de sancțiuni.	(36) Statele membre ar trebui să ia măsurile adecvate și să prevadă sancțiuni eficace, proporționale și disuasive în cazul încălcării sau al nerespectării obligațiilor prevăzute în prezenta directivă și care se referă la drepturile care intră în domeniul său de aplicare. Astfel de sancțiuni pot include sancțiuni administrative și financiare, cum ar fi amenzile sau plata unei compensații, precum și alte tipuri de sancțiuni***, în conformitate cu legislația și practicile naționale***.

Or. en

Amendamentul 179
David Casa

Propunere de directivă
Considerentul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(36a) Statele membre ar trebui să depună eforturi pentru a reduce prestațiile de invaliditate obținute în mod fraudulos pentru a menține încrederea reciprocă în sistemele naționale de protecție socială din întreaga Uniune, întrucât recunoașterea reciprocă a drepturilor persoanelor cu handicap este piatra de temelie a bunei funcționări a cardului european pentru dizabilitate. Cazurile de fraudă sistemică și corupție legate de prestațiile de invaliditate subminează grav această încredere, au un efect negativ asupra capacității de a asigura protecție socială la nivelul întregii Uniuni și riscă să submineze drepturile persoanelor care merită cu adevărat prestații de invaliditate.

Or. en

Amendamentul 180
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Considerentul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(36a) În ceea ce privește adoptarea unor măsuri eficiente de asigurare a mobilității, este necesar să se ia în considerare accesibilitatea pentru persoanele cu dizabilități în diferitele mijloace de transport public (tren, avion etc.) și care trebuie să utilizeze propriul scaun rulant din cauza specializării necesare pentru a le garanta siguranța.

Or. en

Amendamentul 181

Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în mod deosebit de Cartă. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu dizabilități de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Cartă.	(37) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în mod deosebit de Cartă. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu dizabilități ***și a celor în vârstă*** de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Cartă.

Or. en

Amendamentul 182
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în mod deosebit de Cartă. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu dizabilități de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Cartă.	(37) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în mod deosebit de Cartă. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu dizabilități de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială***, economică*** și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Cartă.

Or. en

Amendamentul 183
Antonius Manders

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Întrucât obiectivul prezentei directive, și anume sporirea posibilităților oferite persoanelor cu dizabilități de a călători sau de a vizita un alt stat membru, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele acțiunii de stabilire a unui cadru cu norme și condiții comune, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea acestui obiectiv,	(38) Întrucât obiectivul prezentei directive, și anume sporirea posibilităților oferite persoanelor cu dizabilități ***și a persoanelor în vârstă*** de a călători sau de a vizita un alt stat membru, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele acțiunii de stabilire a unui cadru cu norme și condiții comune, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea acestui obiectiv,

Or. en

Amendamentul 184
Jarosław Duda

Propunere de directivă
Considerentul 38 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(38a) La articolul 2.2 se adaugă o derogare pentru a permite recunoașterea temporară a statutului de persoană cu dizabilități pentru participanții la programele de mobilitate ale UE, cum ar fi ERASMUS +.

Or. en

Amendamentul 185

Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care ***au reședința***, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***sau, după caz, persoane care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenții lor personali***, în vederea facilitării ***vizitelor și*** șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care ***sunt rezidenți***, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau***, dacă este cazul,*** persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 186
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor	(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și ***persoană în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă***, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile

cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;	și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă***, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități***, persoanele în vârstă*** sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 187
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci	(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea ***promovării drepturilor egale și libertății de mișcare pentru persoanele cu dizabilități și a*** facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții

când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;	speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 188
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) normele care reglementează emiterea ***și eficacitatea*** cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, ***accesul la zonele de trafic limitat*** sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 189
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le ***însoțesc sau le*** asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități sau persoanelor care le asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 190
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) Condițiile necesare pentru a promova egalitatea persoanelor cu dizabilități și pentru a contribui la libera circulație a acestora în interiorul UE, fără obstacole în calea liberei circulații și cu sprijinul individual de care are nevoie fiecare persoană, proiectând fundamentul de bază al UE, mobilitatea liberă, pentru toate persoanele cu dizabilități, care se confruntă până în prezent cu dezavantaje grave în acest domeniu.

Or. en

Amendamentul 191
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) modele comune pentru cardul european pentru dizabilitate și ***cardul*** european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(b) modele comune pentru cardul european pentru dizabilitate și ***persoane în vârstă și a cardului*** european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă***.

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 192
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezenta directivă se aplică condițiilor și facilităților de parcare, precum și tuturor situațiilor în care operatorii privați sau autoritățile publice oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități în ceea ce privește accesul la următoarele servicii, activități și facilități:	1. Prezenta directivă se aplică condițiilor și facilităților de parcare, precum și tuturor situațiilor în care operatorii privați sau autoritățile publice oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** în ceea ce privește accesul la următoarele servicii, activități și facilități:

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 193
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 1 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– Programele de mobilitate ale UE

Or. en

Justificare

Scopul este de a permite participarea tinerilor cu dizabilități la programele de mobilitate ale UE, pentru a sprijini cursanții să depășească barierele din calea participării la programele de mobilitate. Prezenta propunere este o sugestie cuprinsă în „Documentul de poziție al FED privind cardul european pentru persoanele cu handicap 2022”.

Amendamentul 194
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 1 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– Zone de trafic limitat

Or. en

Amendamentul 195
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– educație, schimburi de tineri și schimburi socioeducative în sensul articolul 165 din TFUE;

Or. en

Amendamentul 196
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
— alte activități și facilități, inclusiv ***când*** sunt furnizate ***fără plată***.	– alte activități și facilități, inclusiv ***în cazul în care nu*** sunt furnizate ***în schimbul unei remunerații, inclusiv spitale, instituții de îngrijire și servicii de urgență***.

Or. en

Amendamentul 197
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 3 a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– servicii de informare și consiliere pentru femeile cu dizabilități, acordând o atenție deosebită femeilor și fetelor care sunt victime ale violenței și abuzurilor.

Or. en

Amendamentul 198
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 3 b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– servicii de protecție în situații de urgență umanitară și de risc.

Or. en

Amendamentul 199
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 3 c (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– servicii de justiție, inclusiv asistență juridică gratuită.

Or. en

Amendamentul 200
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – liniuța 3 d (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	– recunoașterea dizabilității în raport cu instituțiile, autoritățile și politicile promovate de toate organismele Uniunii Europene, în special în cadrul programelor de mobilitate ale UE (cum ar fi ERASMUS + și alte programe similare). În cazul programelor de mobilitate ale UE, durata se prelungește la cel puțin un an școlar.

Or. en

Amendamentul 201
David Casa

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre fac excepții de la alineatul (2) pentru a asigura egalitatea de tratament și de șanse între cetățenii europeni cu dizabilități și ceilalți europeni cu dizabilități:
	a) când un titular de card european pentru dizabilitate se mută în statul membru cu un contract de muncă sau se înscrie într-o instituție de învățământ până când dizabilitatea îi este reevaluată în sistemul național sau
	b) când titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.
	Cu excepția cazului în care statul membru care a emis cardul își păstrează beneficiile în perioada respectivă.

Or. en

Amendamentul 202
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Prezenta directivă se aplică tuturor persoanelor cu dizabilități care participă la un program de mobilitate în UE care are o perioadă fixă de timp. În acest caz, utilizarea cardului pentru dizabilitate și a cardului de parcare se prelungește pe durata programului.

Or. en

Amendamentul 203
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Dispozițiile acestui alineat nu se aplică în cazurile în care persoanele cu dizabilități se deplasează pentru a lucra sau a studia în altă țară din UE. În acest caz, directiva va asigura accesul temporar la beneficiile personale și financiare și la dispozitivele de asistență necesare pentru autonomia personală, în timp ce dizabilitatea este reevaluată în noua țară de reședință.

Or. en

Amendamentul 204
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre fac excepții de la alineatul (2) pentru a asigura egalitatea de tratament și de șanse între cetățenii europeni cu dizabilități și ceilalți europeni cu dizabilități:
	a) când un titular de card european pentru dizabilitate se mută în statul membru cu un contract de muncă sau se înscrie într-o instituție de învățământ până când dizabilitatea îi este reevaluată în sistemul național sau
	b) când titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.

Or. en

Amendamentul 205
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Alineatul (2) nu se aplică în următoarele situații limitate în timp și punctuale , pentru a asigura egalitatea de tratament și de acces între cetățenii cu dizabilități din țara în cauză și cetățenii cu dizabilități ai altor state din Uniune:
	a) în cazul în care titularii unor carduri europene pentru dizabilitate se mută în alt stat membru pentru a încheia un contract de muncă sau a se înscrie la o instituție de învățământ, până la reevaluarea și recunoașterea în mod oficial de către autoritățile competente din statul membru respectiv a statului lor de persoane cu dizabilități; sau
	b) în cazul în care titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.

Or. en

Amendamentul 206
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Fără a aduce atingere articolul 2 alineatul (2), recunoașterea temporară a statutului de persoană cu dizabilități este permisă în mod excepțional pentru perioada de tranziție în timp ce:

a) persoana cu dizabilități este în curs de recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități după ce se mută în alt stat membru decât statul membru în care își are reședința în scopuri profesionale sau educaționale;

b) persoana cu dizabilități participă la programul de mobilitate al UE într-un stat membru diferit de statul membru în care își are reședința.

Or. en

Amendamentul 207
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre fac excepții de la alineatul (2) pentru a asigura egalitatea de tratament și de șanse între cetățenii europeni cu dizabilități și ceilalți europeni cu dizabilități:
	a) când un titular de card european pentru dizabilitate se mută în statul membru cu un contract de muncă sau se înscrie într-o instituție de învățământ până când dizabilitatea îi este reevaluată în sistemul național sau
	b) când titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.

Or. en

Amendamentul 208
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre fac excepții de la alineatul (2) pentru a asigura egalitatea de tratament și de șanse între cetățenii europeni cu dizabilități și ceilalți europeni cu dizabilități:
	(a) când un titular de card european pentru dizabilitate se mută în statul membru pentru un contract de muncă sau se înscrie într-o instituție de învățământ până când dizabilitatea îi este reevaluată în sistemul național;
	(b) când titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.

Or. en

Amendamentul 209
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre fac excepții de la alineatul (2) pentru a asigura egalitatea de tratament și de șanse între cetățenii europeni cu dizabilități și ceilalți europeni cu dizabilități:
	a) când un titular de card european pentru dizabilitate se mută în statul membru cu un contract de muncă sau se înscrie într-o instituție de învățământ până când dizabilitatea îi este reevaluată în sistemul național sau
	b) când titularul unui card european pentru dizabilitate participă la un program de mobilitate al UE.

Or. en

Amendamentul 210
David Casa

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. În cazul unui rezultat negativ al reevaluării, statul membru poate alege să recupereze de la beneficiar costurile asociate furnizării prestațiilor în domeniul securității sociale.

Or. en

Amendamentul 211
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prezenta directivă nu aduce atingere competenței statelor membre de a stabili condițiile de evaluare și recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau de acordare a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități. Aceasta nu afectează competența statelor membre de a emite, în plus, la nivel național, regional sau local, un certificat sau un card de dizabilitate sau orice alt document oficial pentru persoanele cu dizabilități.	3. Prezenta directivă nu aduce atingere competenței statelor membre de a stabili condițiile de evaluare și recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau de ***persoană în vârstă sau de*** acordare a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***sau celor în vârstă***. Aceasta nu afectează competența statelor membre de a emite, în plus, la nivel național, regional sau local, un certificat sau un card de dizabilitate***, de persoană în vârstă*** sau orice alt document oficial pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 212
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prezenta directivă nu aduce atingere competenței statelor membre de a stabili condițiile de evaluare și recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau de acordare a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități. Aceasta nu afectează competența statelor membre de a emite, în plus, la nivel național, regional sau local, un certificat sau un card de dizabilitate sau orice alt document oficial pentru persoanele cu dizabilități.	3. Prezenta directivă nu aduce atingere competenței statelor membre de a stabili condițiile de evaluare și recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau de acordare a dreptului la condițiile***, accesul la zonele de trafic limitat*** și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități. Aceasta nu afectează competența statelor membre de a emite, în plus, la nivel național, regional sau local, un certificat sau un card de dizabilitate sau orice alt document oficial pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 213
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali.	4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali***, câinii ghizi și câinii de asistență***.

Or. en

Amendamentul 214
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali.	4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali***, câinii ghizi și câinii de asistență***.

Or. en

Amendamentul 215
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali.	4. Prezenta directivă nu aduce atingere competențelor naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități***, persoanele în vârstă*** și, în cazul în care este se prevede astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali.

Or. en

Amendamentul 216
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.	5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, ***câinii ghizi și câinii de asistență*** pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.

Or. en

Amendamentul 217
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități ***sau*** persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali**,** pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.	5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități **,** persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali ***sau câinii ghizi și câinii de asistență*** pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.

Or. en

Amendamentul 218
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.	5. Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități***, cele în vârstă*** sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.

Or. en

Amendamentul 219
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) Discriminarea pe bază de handicap" reprezintă orice tip de diferențiere, excludere sau restricție pe baza handicapului, care are scopul sau efectul de a reduce sau de a anula recunoașterea, accesul sau exercitarea tuturor drepturilor omului și libertăților fundamentale, în condiții egale, în domeniile politic, economic, social, cultural, civil sau în orice alt domeniu. Ea include toate formele de discriminare, inclusiv refuzul unor adaptări rezonabile;

Or. en

Amendamentul 220
José Gusmão

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) „persoane cu dizabilități” înseamnă persoane care au deficiențe fizice, mintale, intelectuale sau senzoriale de durată, deficiențe care, în interacțiune cu diverse bariere, pot îngrădi participarea deplină și efectivă a persoanelor în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți;	(c) „persoane cu dizabilități” înseamnă persoane care au deficiențe fizice, mintale, intelectuale sau senzoriale de durată, deficiențe care, în interacțiune cu diverse bariere, pot îngrădi participarea deplină și efectivă a persoanelor în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți***. Modelul social al persoanelor cu dizabilități stabilește că societatea este cea care face și mai mult rău persoanelor cu deficiențe fizice. Dizabilitatea se suprapune peste alte probleme, prin faptul că persoanele cu care au o dizabilitate sunt izolate în mod inutil și excluse de la participarea deplină în societate. Deficiența este limitarea funcțională a individului cauzată de o deficiență fizică, mentală sau senzorială. Dizabilitatea este pierderea sau limitarea posibilităților de a participa la „viața normală” a comunității, din cauza barierelor fizice sau sociale***;

Or. en

Amendamentul 221
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) „persoane cu dizabilități” înseamnă persoane care au deficiențe fizice, mintale, intelectuale sau senzoriale de durată, deficiențe care, în interacțiune cu diverse bariere, pot îngrădi participarea deplină și efectivă a persoanelor în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți;	(c) „persoane cu dizabilități” înseamnă persoane care***, conform legislației și practicii naționale,*** au deficiențe fizice, mintale, intelectuale sau senzoriale de durată, deficiențe care, în interacțiune cu diverse bariere, pot îngrădi participarea deplină și efectivă a persoanelor în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți;

Or. en

Amendamentul 222
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) „persoane în vârstă” înseamnă persoane înaintate în vârstă, care au peste 65 de ani care, în interacțiune cu diverse bariere, aceste le pot îngrădi participarea deplină și efectivă în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți;

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 223
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) „asistent personal” înseamnă o persoană care însoțește sau asistă persoanele cu dizabilități și care este recunoscută ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale;	(d) „asistent personal” înseamnă o persoană care însoțește sau asistă persoanele cu dizabilități și care este recunoscută ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale; ***această persoană îndeplinește sau sprijină sarcinile cotidiene ale unei alte persoane care nu poate sau are nevoie de o astfel de asistență. Scopul său este de a promova viața independentă, de a promova autonomia personală și de a facilita viața în comunitate. Relația dintre cele două este de natură contractuală și prezintă un profil corespunzător sarcinilor multiple***

care trebuie îndeplinite.

Or. en

Amendamentul 224
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) „asistent personal” înseamnă o persoană care însoțește sau asistă persoanele cu dizabilități și care este recunoscută ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale;	(d) „asistent personal” înseamnă o persoană care însoțește sau asistă persoanele cu dizabilități și ***persoane în vârstă și*** care este recunoscută ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale;

Or. en

Amendamentul 225
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ***ca atare***, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale***, cum ar fi rezidența în statul membru în cauză și/sau eligibilitatea pentru beneficii, care necesită o evaluare individuală suplimentară sau o decizie cu privire la***

	necesitatea unor servicii specifice, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 226
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau ***tratamentul*** diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă ***orice*** condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau ***orice tratament*** diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență***, cum ar fi câinii ghizi și câinii de asistență,*** recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 227
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice,	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice,

inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ***ca atare***, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ***ale statului membru gazdă***, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 228
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 229
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali***, câinilor ghizi*** sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 230
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;	(e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse, accesul prioritar, oferit persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau ***câinilor de asistență sau câinilor ghizi*** animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;

Or. en

Amendamentul 231
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.	(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități ***sau, după caz, persoane care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenții lor personali,*** în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.

Or. en

Amendamentul 232
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Sylvie Brunet

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent	(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități***, sau, după caz, persoane care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenții lor personali,*** în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru

dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.	drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.

Or. en

Amendamentul 233
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.	(f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** sau condițiile preferențiale acordate acestora, cum ar fi parcarea gratuită, taxele sau tarifele reduse, taxele reduse de utilizare pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă sau locurile de parcare prelungită, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.

Or. en

Amendamentul 234
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) „adaptări rezonabile” înseamnă acele modificări și adaptări adecvate și necesare care nu determină un cost disproporționat sau nejustificat, necesare,

într-un caz particular, pentru a garanta că persoanele cu handicap au acces și pot exercita toate drepturile omului , libertățile fundamentale și drepturile prevăzute în cadrul acestei prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 235
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) „adaptări rezonabile” înseamnă acele modificări și adaptări adecvate și necesare care nu determină un cost disproporționat sau nejustificat, necesare, într-un caz particular, pentru a garanta că persoanele cu handicap au acces și pot exercita toate drepturile omului și libertățile fundamentale, în condiții egale cu ceilalți;

Or. en

Amendamentul 236
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) „adaptări rezonabile” înseamnă acele modificări și adaptări adecvate și necesare care nu determină un cost disproporționat sau nejustificat, necesare, într-un caz particular, pentru a garanta că persoanele cu handicap au acces și pot exercita toate drepturile omului și libertatea fundamentală în condiții egale

cu ceilalți;

Or. en

Amendamentul 237
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fb) coproducția este relația prin care profesioniștii și cetățenii împărtășesc puterea de a concepe, de a planifica și de a oferi sprijin împreună, recunoscând că ambii parteneri au contribuții vitale pentru a îmbunătăți calitatea vieții pentru oameni și comunități. Aceasta cuprinde mai multe componente: coproiectarea, inclusiv planificarea serviciilor; codecizie în alocarea resurselor; furnizarea în comun a serviciilor, inclusiv rolul voluntarilor în furnizarea serviciilor; coevaluarea serviciilor;

Or. en

Amendamentul 238
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fb) „Program de mobilitate al UE” înseamnă orice program care are o perioadă fixă de timp și care este temporar și care are loc într-un alt stat membru pe care îl are statul sau reședința, în domeniul educației, al formării sau în scopuri legate de muncă.

Or. en

Amendamentul 239
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera fc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fc) o organizație care reprezintă persoanele cu dizabilități trebuie să aibă o componență formată din persoane cu dizabilități în ansamblul său. Consiliul de administrație și întregul organ de conducere trebuie să fie formate din persoane cu dizabilități. Organizația trebuie să demonstreze că se depun eforturi susținute pentru ocuparea posturilor remunerate, inclusiv a posturilor de conducere, cu personal cu handicap calificat corespunzător.

Or. en

Amendamentul 240
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și, după caz, în conformitate cu normele naționale, resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al Uniunii Europene,*** al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă,

inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 241
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali ***și inclusiv interpreți în limbajul semnelor, așa cum este indicat de litera „A” de pe cardul european pentru dizabilitate, sau de animalele de asistență***;

Or. en

Amendamentul 242
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu	(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al Uniunii Europene,*** al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din

competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 243
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al Uniunii Europene,*** al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 244
Jordi Cañas, Monica Semedo

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut	(a) cetățenilor Uniunii și ***rezidenților*** membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii

de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali***, precum și câinii ghizi și animalele de asistență***;

Or. en

Amendamentul 245
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) cetățenilor Uniunii și ***rezidenților și*** membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali***, precum și câinii ghizi și câinii de asistență***;

Or. en

Amendamentul 246
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de	(a) cetățenilor Uniunii și membrilor de

familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință***, indiferent de gravitatea dizabilității*** prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 247
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor*** Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care ***îi însoțesc sau*** îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;	(a) ***cetățenii*** Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Amendamentul 248
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) cetățenilor Uniunii și membrilor

de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane în vârstă este recunoscut de autoritățile competente din statul membru de reședință prin intermediul unui certificat, al unui card sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali;

Or. en

Justificare

Includerea specifică a persoanelor în vârstă în prezenta directivă este necesară și justificată, întrucât aproximativ jumătate dintre persoanele cu dizabilități din UE au vârsta de peste 65 de ani (48,5 %, sursa: Eurostat, 2022). În plus, se preconizează că numărul persoanelor cu dizabilități va crește, pe măsură ce populația UE îmbătrânește.

Amendamentul 249
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***al unui alt document*** emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.	(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și, după caz, în conformitate cu normele naționale, resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al Uniunii Europene,*** ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***a altui document oficial*** emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.

Or. en

Amendamentul 250
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***al unui alt*** document emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.	(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și, după caz, în conformitate cu normele naționale, resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al UE,*** ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***a altui*** document emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.

Or. en

Amendamentul 251
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***al unui alt document*** emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor	(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii***, precum și, resortisanții țărilor terțe care au statut de reședință permanentă într-un stat membru al Uniunii Europene,*** ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau ***a altui document oficial*** emis în conformitate cu

personali.

competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.

Or. en

Amendamentul 252
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau al unui alt document emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.	(b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** sunt recunoscute în statul membru de reședință prin intermediul unui card de parcare sau al unui alt document emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, precum și, după caz, persoanelor care îi însoțesc sau îi asistă, inclusiv asistenților lor personali.

Or. en

Amendamentul 253
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) Orice persoană cu o dizabilitate de fapt, în sensul articolul 1 din CNUDPH, atunci când își are reședința și este strămutată într-un alt stat al UE decât cel de origine, chiar dacă nu are un statut de persoană cu dizabilitate recunoscut de statul membru de reședință.

Or. en

Amendamentul 254
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bb) Persoanele cu dizabilitate aflate într-o situație de protecție internațională într-un stat membru al UE.

Or. en

Amendamentul 255
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera bc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bc) Cetățenii Uniunii care dețin un certificat medical de diagnosticare a unei tulburări din spectrul autismului, eliberat sau validat de serviciile de sănătate sprijinite din fonduri publice.

Or. en

Amendamentul 256
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 5 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Accesul egal la condiții speciale sau tratament preferențial și la condițiile și facilitățile de parcare pentru persoanele cu	Accesul egal la condiții speciale sau tratament preferențial și la condițiile și facilitățile de parcare pentru persoanele cu

dizabilități	dizabilități ***și persoanele în vârstă***

Or. en

Amendamentul 257
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că ***titularilor unui*** card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că***, , sub rezerva verificării valabilității cardului european de dizabilitate numai deținătorii aceluiași*** card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 258
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc ***sau vizitează***	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european pentru dizabilitate ***sau pentru persoane în vârstă*** li se acordă,

un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).	atunci când călătoresc***, vizitează, trăiesc, lucrează sau studiază într-un*** alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă*** care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate***, un card de persoană în vârstă*** sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 259
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități în statul membru respectiv la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1) ***și alineatul (2a)***.

Or. en

Amendamentul 260
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a recunoaște toate persoanele cu dizabilități care dețin un card european pentru dizabilitate ca fiind protejate în mod special împotriva discriminării pe motive de dizabilitate, cu dreptul de acces în întreaga UE la căile de atac și mecanismele prevăzute împotriva încălcării drepturilor și a lipsei unui tratament egal efectiv.

Or. en

Amendamentul 261
Jordi Cañas, Monica Semedo

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a recunoaște titularii unui card european pentru dizabilitate ca persoane protejate împotriva discriminării pe motive de dizabilitate și, ca atare, ca persoane care au dreptul de a avea acces la resursele disponibile și la asistență în cazul încălcării drepturilor și al absenței unui tratament egal real și efectiv.

Or. en

Amendamentul 262
Antonius Manders

Propunere de directivă

Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități li se acordă, în timp ce care călătoresc ***sau vizitează un*** alt stat membru decât cel în care au reședința, acces la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute în statul membru respectiv pentru titularii de carduri de parcare emise în statul membru respectiv.	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** li se acordă, în timp ce care călătoresc***, vizitează, trăiesc, lucrează sau studiază într-un*** alt stat membru decât cel în care au reședința, acces la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă***, în condiții egale cu cele prevăzute în statul membru respectiv pentru titularii de carduri de parcare emise în statul membru respectiv.

Or. en

Amendamentul 263
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități li se acordă, în timp ce care călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute în statul membru respectiv pentru titularii de carduri de parcare emise în statul membru respectiv.	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități li se acordă, în timp ce care călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces la ***zonele de trafic limitate și la*** condițiile ***specifice relevante*** și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute în statul membru respectiv pentru titularii de carduri de parcare emise în statul membru respectiv.

Or. en

Amendamentul 264
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau animalelor de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;	(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau ***câinilor ghizi și*** animalelor de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;

Or. en

Amendamentul 265
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau animalelor de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;	(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau animalelor de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate ***sau de persoană în vârstă***;

Or. en

Amendamentul 266
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau ***animalelor*** de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;	(a) în cazul în care condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali sau ***câinilor ghizi și câinilor*** de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;

Or. en

Amendamentul 267
Monica Semedo

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***în cazul în care*** condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol ***includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale*** persoanelor ***care le*** însoțesc ***sau le*** asistă, inclusiv asistenților ***personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.***	(b) condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol ***se aplică persoanei (***persoanelor***) care o (***însoțesc***) sau o*** asistă, inclusiv ***asistentului (***asistenților***) personal (i)***

Or. en

Amendamentul 268
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) în cazul în care condițiile ***și facilitățile*** de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(b) în cazul în care condițiile ***de parcare vizează accesul la zonele de trafic limitat și folosirea facilităților*** de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 269
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) în cazul în care condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(b) în cazul în care condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități***, dacă deținătorul cardului este în vehicul***.

Or. en

Amendamentul 270
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) în cazul în care condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	(b) în cazul în care condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (2) din prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistenții lor personali, aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților personali ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 271
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Furnizorii de servicii respectă următoarele obligații și măsuri:
	(a) prestatorii de servicii sunt obligați să recunoască titularii cardului european pentru dizabilitate ca persoane care sunt protejate în mod special împotriva discriminării pe motive de dizabilitate, garantându-le dreptul de acces pe întreg teritoriul UE la căile de atac și mecanismele de care dispun împotriva încălcării drepturilor.
	(b) furnizorii de servicii se asigură că furnizează servicii în conformitate cu

	cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă.
	(c) furnizorii de servicii produc informațiile necesare în conformitate cu anexa I și explică modul în care serviciile lor îndeplinesc cerințele de accesibilitate aplicabile. Informațiile menționate sunt puse la dispoziția publicului într-o formă universal accesibilă, inclusiv într-un mod accesibil pentru persoanele cu dizabilități.
	(d) în caz de neconformitate, furnizorii de servicii iau măsurile corective necesare pentru a asigura conformitatea serviciului cu cerințele de accesibilitate aplicabile.

Or. en

Amendamentul 272
Antonius Manders

Propunere de directivă
Capitolul II – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II CARDUL EUROPEAN PENTRU DIZABILITATE ȘI CARDUL EUROPEAN DE PARCARE PENTRU PERSOANELE CU DIZABILITĂȚI	II CARDUL EUROPEAN PENTRU DIZABILITATE ȘI ***PERSOANE ÎN VÂRSTĂ ȘI*** CARDUL EUROPEAN DE PARCARE PENTRU PERSOANELE CU DIZABILITĂȚI ***ȘI PERSOANE ÎN VÂRSTĂ***

Or. en

Amendamentul 273
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european	Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european

pentru dizabilitate	pentru dizabilitate ***și pentru persoane în vârstă***

Or. en

Amendamentul 274
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru ***dizabilitate***, de îndată ce cerințele privind ***caracteristicile*** digitale menționate în anexa ***I*** sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.	1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european ***de parcare*** pentru ***persoanele cu dizabilități***, de îndată ce cerințele privind ***elementele*** digitale menționate în anexa ***II*** sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I. ***Pe verso cardului, statele membre introduc elemente digitale care permit, în conformitate cu reglementările naționale, limitate la teritoriul național și numai pentru resortisanții țării care a emis documentul, afișarea de informații suplimentare și mai specifice legate de statutul de dizabilitate al titularului cardului. Aceste informații, care pot fi accesate de un instrument computerizat la prezentarea părții din spate a cardului fizic cu funcția digitală menționată mai sus, trebuie să fie identice cu cele prezentate în formatul digital al cardului european pentru persoanele cu dizabilități. Statele membre introduc apoi pe verso cardului elementele digitale adecvate pentru a permite, în conformitate cu reglementările naționale,***

verificarea valabilității cardului prin intermediul infrastructurii digitale care funcționează în toate statele membre, ale cărei caracteristici vor fi specificate ulterior de către Comisie.

Or. en

Justificare

Toate statele membre ar trebui să folosească mijloace digitale (cum ar fi codul QR) care să fie aplicate pe partea din spate a cardului și care să permită verificarea imediată a unor informații suplimentare legate de starea de dizabilitate. Posibilitatea de consultare a codului QR ar trebui să fie limitată la statul care emite ECD și numai pentru cetățenii țării respective, pentru a limita problemele legate de interconectarea bazelor de date naționale și de protecția datelor cu caracter personal. În schimb, capacitatea de a utiliza codul QR pentru a verifica doar valabilitatea cardului ar trebui să fie o posibilitate transfrontalieră pentru toate statele membre.

Amendamentul 275
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun ***prevăzut*** în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru ***dizabilitate***, de îndată ce cerințele privind ***caracteristicile*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.	1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun ***și cerințele universale de accesibilitate prevăzute*** în anexa I. Statele membre ***oferă persoanelor cu dizabilități posibilitatea, atunci când solicită cardul autorităților competente, de a afișa adaptările rezonabile solicitate prin intermediul simbolurilor relevante de pe card. Statele membre*** introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european ***de parcare*** pentru ***persoanele cu dizabilități***, de îndată ce cerințele privind ***elementele*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de

Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.

Or. en

Amendamentul 276
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru dizabilitate, de îndată ce cerințele privind ***caracteristicile*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.	1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă***, de îndată ce cerințele privind ***elementele*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** în anexa I.

Or. en

Amendamentul 277
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru ***dizabilitate***, de îndată ce cerințele privind ***caracteristicile*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.	1. Fiecare stat membru introduce cardul european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat ***și universal accesibil*** comun***,*** prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european ***de parcare*** pentru ***persoanele cu dizabilități***, de îndată ce cerințele privind ***elementele*** digitale menționate în anexa I sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa I.

Or. en

Amendamentul 278
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre**.**	2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre ***În cazul în care un titular al unui card european de handicap își stabilește reședința într-un alt stat membru, statul membru respectiv poate decide, unilateral sau pe baza unor acorduri bilaterale, să recunoască cardul european de dizabilitate eliberat de un alt stat membru și să emită automat un nou card european de dizabilitate în conformitate cu procedurile naționale, fără alte investigații. Anexa (x) enumeră statele membre care adoptă reciproc sau unilateral cardul de dizabilitate al celuilalt sta membru, fără investigații***

suplimentare.

Or. en

Amendamentul 279
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre. ***Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că prezentarea cardului european pentru dizabilitate scutește titularul de prezentarea altor certificate care atestă statutul de persoană cu dizabilități***

Or. en

Justificare

Scopul este de a consolida principiul recunoașterii reciproce a statutului de persoană cu dizabilități.

Amendamentul 280
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre ***și de instituțiile UE. Cardul european pentru dizabilitate va fi compatibil cu orice card sau certificat național de recunoaștere a dizabilității***.

Or. en

Amendamentul 281
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt ***eliberate și reînnoite gratuit, sunt*** recunoscute reciproc în toate statele membre ***și sunt compatibile cu certificatele sau cardurile naționale***.

Or. en

Amendamentul 282
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 283
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de ***statele membre*** sunt	2. Cardurile europene pentru dizabilitate emise de ***un stat membru*** sunt

recunoscute reciproc în toate statele membre.	recunoscute reciproc în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 284
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european pentru dizabilitate în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european pentru dizabilitate este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.	3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european pentru dizabilitate în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. ***Astfel de proceduri sunt gratuite pentru titularul cardului.*** Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european pentru dizabilitate este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

Or. en

Amendamentul 285
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european pentru dizabilitate în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european pentru dizabilitate este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.	3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

Or. en

Amendamentul 286
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct***, dacă aceasta este procedura pentru recunoașterea statutului național de dizabilitate*** sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în ***totalitate gratuit pentru beneficiar și în*** aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau

a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități. ***Cardul nu este solicitat niciodată ca dovadă a dizabilității în contextul drepturilor stabilite în alte acte legislative ale Uniunii.***

Or. en

Amendamentul 287
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***în aceeași perioadă*** prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct***, dacă acest lucru este deja prevăzut în procedura națională de evaluare și recunoaștere a dizabilității,*** sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și într-un termen rezonabil de la data cererii, care să nu depășească durata cea mai scurtă dintre un termen de 60 de zile sau perioada*** prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 288
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct ***sau*** la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct***, în conformitate cu legislația și procedurile naționale aplicabile, fie*** la cererea persoanei cu dizabilități. ***Persoanele cu dizabilități ar trebui să fie informate în mod corespunzător cu privire la posibilitatea de a solicita acest card dacă acesta nu este emis direct.*** Acesta se emite și se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și*** în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 289
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct***, dacă aceasta este procedura pentru recunoașterea statutului național de dizabilitate*** sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și*** în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane

cu dizabilități. ***Cardul nu este niciodată solicitat ca dovadă a dizabilității în contextul drepturilor stabilite în alte acte legislative ale Uniunii.***

Or. en

Amendamentul 290
Jarosław Duda

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct***, dacă aceasta este procedura pentru recunoașterea statutului național de dizabilitate*** sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și*** în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități. ***Cardul nu este solicitat niciodată ca dovadă a dizabilității în contextul drepturilor stabilite în alte acte legislative ale Uniunii.***

Or. en

Justificare

Pentru a evita stigmatizarea, ar trebui ca obținerea cardului european pentru persoanele cu dizabilități să fie voluntară. Niciodată nu ar trebui să existe obligația de a prezenta cardul ca dovadă a dizabilității pentru serviciile care sunt acordate în temeiul altor acte legislative ale Uniunii, cum ar fi dreptul la asistență în aeroporturi în temeiul Regulamentului 1107/2006[1]. De asemenea, cardul trebuie să fie gratuit, astfel încât costul să nu reprezinte o barieră suplimentară în calea solicitării cardului. [1] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32006R1107, accesat la 19 octombrie 2023.

Amendamentul 291
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință ***direct sau*** la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități. ***În cazul schimbării țării de reședință, perioada de reînnoire poate fi prelungită cu șase până la opt luni.***

Or. en

Amendamentul 292
Jordi Cañas, Monica Semedo

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință ***direct sau*** la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități. ***În cazul schimbării țării de reședință, perioada de reînnoire a cardului poate fi prelungită de la șase la opt luni.***

Or. en

Amendamentul 293
Cindy Franssen, David Casa

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***în aceeași*** perioadă ***prevăzută în legislația națională aplicabilă*** pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și într-o*** perioadă ***rezonabilă de la data aplicării stabilită*** pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 294
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități ***sau a persoanei în vârstă***. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate***, a cardurilor de persoană în vârstă*** sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu

	dizabilități al unei persoane cu dizabilități ***sau persoane în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 295
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct ***sau*** la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	4. Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct la cererea persoanei cu dizabilități ***sau de către o persoană delegată, în conformitate cu legislația națională***. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.

Or. en

Justificare

Prezenta propunere de modificare este finalizată pentru a permite persoanelor cu dizabilități să solicite cardul european pentru dizabilitate de către o persoană la alegere în temeiul legislației naționale, deoarece ar putea exista obstacole de accesibilitate care să îi împiedice să facă acest lucru.

Amendamentul 296
Loucas Fourlas, Stelios Kympouropoulos

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european pentru dizabilitate	4. Cardul european pentru dizabilitate

se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.	se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește ***și se oferă gratuit pentru beneficiar,*** în aceeași perioadă prevăzută în legislația națională aplicabilă pentru emiterea certificatelor de dizabilitate, a cardurilor de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al unei persoane cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 297
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre se asigură că persoanele cu dizabilități sau reprezentanții desemnați care acționează în numele acestora și cu aprobarea lor sau a tutorilor lor pot contesta o decizie a autorităților competente în ceea ce privește emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate.

Or. en

Amendamentul 298
Maria Walsh

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

4a. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că finanțarea UE sprijină elaborarea și introducerea cardului european pentru dizabilitate.

Or. en

Justificare

Statul membru sau persoana în cauză nu ar trebui să suporte costuri, ca barieră în calea producerii și introducerii cardului.

Amendamentul 299
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre folosesc verso cardului pentru a afișa informații privind tipul de asistență de care are nevoie titularul cardului.

Or. en

Amendamentul 300
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Costurile cardului european pentru persoanele cu dizabilități și pentru persoanele în vârstă pentru titularii de carduri sunt egale în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 301
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Cardul european pentru dizabilitate se emite sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	5. Cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** se emite sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.

Or. en

Amendamentul 302
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Cardul european pentru dizabilitate se emite sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	5. Cardul european pentru dizabilitate se emite sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza ***în aceleași condiții,*** fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.

Or. en

Amendamentul 303
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Cardul european pentru dizabilitate va fi emis (primul și următoarele) gratuit, fără costuri pentru persoana care solicită acest lucru.

Or. en

Amendamentul 304
Jordi Cañas, Monica Semedo

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său.	6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său. ***În cazul schimbării țării de reședință, perioada de reînnoire a cardului poate fi prelungită de la șase la opt luni.***

Or. en

Amendamentul 305
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de	6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de

dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său.	dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său. ***În cazul schimbării țării de reședință, perioada de reînnoire poate fi prelungită cu șase până la opt luni.***

Or. en

Amendamentul 306
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru ***trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său***.	6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru ***este stabilită de fiecare stat membru în conformitate cu legislația în vigoare. Cărțile emise până la momentul transpunerii directivei de către țările participante la proiectul-pilot, în conformitate cu cerințele aplicabile și pe baza Recomandării 98/376 a Consiliului, rămân în vigoare până la expirarea lor naturală***.

Or. en

Justificare

Modificările sunt menite să reducă costurile de reemitere pentru statele membre care au început deja emiterea cardurilor în timpul proiectului-pilot.

Amendamentul 307
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de dizabilitate sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său.	6. Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** emis de un stat membru trebuie să fie cel puțin egală cu cea a certificatului de dizabilitate, a cardului de dizabilitate***, a cardului pentru persoane în vârstă*** sau a oricărui alt document oficial cu cea mai lungă durată, prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități, emis persoanei în cauză de către autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul său.

Or. en

Amendamentul 308
Maria Walsh

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Titularii cardului european pentru dizabilitate trebuie să aibă acces la sprijinul necesar pentru persoanele cu dizabilități pe durata perioadei de tranziție de la mutarea în altă țară pentru a studia sau a lucra până când dizabilitate respectivă este certificată de noua lor țară de reședință.

Or. en

Justificare

În prezent, persoanele cu dizabilități care se mută în Europa se confruntă adesea cu dificultăți serioase de a călători și de a se muta. Este necesar să se asigure accesul la prestații și servicii specifice pentru persoanele cu dizabilități, cum ar fi asistență personală, sprijin pentru locuință sau amenajări corespunzătoare în educație sau la locul de muncă.

Amendamentul 309
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și a asigurării interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și a asigurării interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității. ***Formatul digital a cardului european pentru dizabilitate urmează să fie dezvoltat sub forma unui atribut certificat și integrat în proiectele naționale privind portofelul digital care vizează trecerea la proiectul privind portofelul EUDI.***

Or. en

Amendamentul 310
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și a asigurării	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și a asigurării

interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.	interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării ***accesibilității și*** interoperabilității.

Or. en

Amendamentul 311
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și a asigurării interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa prezenta directivă în vederea stabilirii formatului digital al cardului european pentru dizabilitate și ***pentru persoane în vârstă și*** a asigurării interoperabilității, precum și pentru a modifica anexa I în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a introducerii de elemente digitale pentru a preveni falsificarea și frauda, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.

Or. en

Amendamentul 312
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7 – punctul 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1) Accesibilitatea universală este asigurată pe tot parcursul procesului legat de formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european pentru dizabilitate.

Or. en

Amendamentul 313
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7 – punctul 2 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2. Dacă aceeași persoană cu dizabilități deține atât cardul european pentru dizabilitate, cât și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, se vor stabili formule flexibile și simple care să permită același suport material și/sau digital, pentru a evita sarcinile administrative inutile.

Or. en

Amendamentul 314
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date aflată la dispoziția publicului, care conține informații relevante privind regulile, condițiile și spațiile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național. Baza de date va fi disponibilă în toate limbile UE.

Or. en

Amendamentul 315
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 7 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7b. Statele membre încurajează autoritățile publice să încarce informațiile relevante în baza de date.

Or. en

Amendamentul 316
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități	Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă***

Or. en

Amendamentul 317
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru introduce cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa II. Statele membre introduc elemente	1. Fiecare stat membru introduce cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** respectând formatul standardizat comun prevăzut în anexa II. Statele

digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, de îndată ce cerințele privind elementele digitale menționate în anexa II sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate în anexa II.	membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă***, de îndată ce cerințele privind elementele digitale menționate în anexa II sunt stabilite de Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8. Suportul digital de stocare nu trebuie să conțină mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru cardul european pentru dizabilitate ***și persoane în vârstă*** în anexa II.

Or. en

Amendamentul 318
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Comisia creează o bază de date aflată la dispoziția publicului, care conține informații relevante privind regulile, condițiile și spațiile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național. Baza de date va fi disponibilă în toate limbile UE. Statele membre încurajează autoritățile publice să încarce informațiile relevante în baza de date.

Or. en

Amendamentul 319
Maria Walsh

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre ***și pe parcursul perioadei de tranziție când persoanele respective se mută într-o altă țară pentru a studia sau a munci***.

Or. en

Amendamentul 320
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 321
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de ***statele membre*** sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.	2. Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de ***un stat membru*** sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 322
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal colectate și stocate în scopul prezentului regulament. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.	3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. ***Astfel de proceduri sunt gratuite pentru titularul cardului.*** Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal colectate și stocate în scopul prezentului regulament. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

Or. en

Amendamentul 323
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european de parcare pentru persoanele cu	3. Autoritățile competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european de parcare pentru persoanele cu

dizabilități în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal colectate și stocate în scopul prezentului regulament. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.	dizabilități ***și persoane în vârstă*** în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal colectate și stocate în scopul prezentului regulament. Autoritatea competentă responsabilă cu emiterea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** este considerată operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabilă de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

Or. en

Amendamentul 324
Rosa Estaràs Ferragut

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. ***Acesta se emite sau se reînnoiește într-un*** termen ***rezonabil*** de la data ***cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile***.	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. ***Prezentarea cererii de reînnoire a cardului de parcare în termenul prevăzut de reglementările de stat aplicabile prelungește valabilitatea cardului eliberat anterior până la soluționarea procedurii. Dacă cererea este depusă în*** termen ***de nouăzeci de zile calendaristice*** de la data ***la care a expirat valabilitatea ultimului card eliberat, se va înțelege că respectivul card va continua să fie valabil până la soluționarea procedurii***

de reînnoire corespunzătoare.

Or. en

Amendamentul 325
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități ***sau a unei persoane delegate, conform legislației naționale***. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile. ***Valabilitatea cardului este egală cu certificarea stării de dizabilitate, a cardurilor pentru dizabilitate sau a oricărui alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități.***

Or. en

Amendamentul 326
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se

reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.	reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și*** într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.

Or. en

Amendamentul 327
Cindy Franssen, David Casa

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește ***gratuit pentru beneficiar și*** într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.

Or. en

Amendamentul 328
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități ***sau a persoanei în vârstă***. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească 60 de zile.

Or. en

Amendamentul 329
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească ***60*** de zile.	4. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu trebuie să depășească ***30*** de zile.

Or. en

Amendamentul 330
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Cuvintele „Card european de parcare” trebuie să apară scrise în Braille folosind dimensiunile codului Marburg.

Or. en

Amendamentul 331
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre se asigură că

persoanele cu dizabilități sau reprezentanții desemnați care acționează în numele acestora și cu aprobarea lor sau a tutorilor lor pot contesta o decizie a autorităților competente în ceea ce privește emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru parcare.

Or. en

Amendamentul 332
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Costurile cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și persoanele în vârstă pentru titularii de carduri sunt egale în toate statele membre.

Or. en

Amendamentul 333
Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități înlocuiește toate cardurile de parcare ***valabile*** existente, emise în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități[58]la nivel național, regional sau local, ***cel târziu până la data de zz/ll/aa [***data aplicării prezentei	5. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități înlocuiește toate cardurile de parcare ***valide*** existente, emise în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități[58] la nivel național, regional sau local, ***la momentul cererii de emitere și în orice caz în termen***

directive***]***.	***de 3 ani de la*** data aplicării prezentei directive.
[58] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 (98/376/CE), JO L 167/25, 12.6.1998, astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.	[58] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 (98/376/CE), JO L 167/25, 12.6.1998, astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

Or. en

Amendamentul 334
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități înlocuiește toate cardurile de parcare valabile existente, emise în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități[58]la nivel național, regional sau local, cel târziu până la data de zz/ll/aa [data aplicării prezentei directive].	5. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** înlocuiește toate cardurile de parcare valabile existente, emise în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități[58] la nivel național, regional sau local, cel târziu până la data de zz/ll/aa [data aplicării prezentei directive].
[58] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 (98/376/CE), JO L 167/25, 12.6.1998, astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii	[58] Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 (98/376/CE), JO L 167/25, 12.6.1998, astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii

Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.	Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

Or. en

Amendamentul 335
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele. ***Persoanele cu boli reumatice și musculo-scheletice (RMD) în întreaga Europă, recunoscând gama variată de afecțiuni, se confruntă adesea cu o reducere a mobilității, care nu atinge încă pragul de dizabilitate și, prin urmare, este probabil să devină infirmi dacă nu au sprijin.***

Or. en

Amendamentul 336
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic și este	6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoane în vârstă*** se emite sau se reînnoiește sub

completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități ***și persoanelor în vârstă*** li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.

Or. en

Amendamentul 337
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.	6. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic și este completat de un format digital după adoptarea actelor delegate menționate la alineatul (7). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a utiliza ***în aceleași condiții,*** fie formatul digital, fie cel fizic, fie ambele.

Or. en

Amendamentul 338
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Statele membre încurajează autoritățile publice și private să încarce informațiile relevante într-o bază de date publică.

Or. en

Amendamentul 339
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa directiva în vederea stabilirii formatului digital al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a asigura interoperabilitatea, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea unor instrumente digitale, precum și pentru a modifica anexa II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenii falsificării și fraudei, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa directiva în vederea stabilirii formatului digital al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a asigura interoperabilitatea, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea unor instrumente digitale, precum și pentru a modifica anexa II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenii falsificării și fraudei, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității. ***Formatul digital a cardului european pentru parcare urmează să fie dezvoltat sub forma unui atribut certificat care va fi integrat în proiectele naționale privind portofelul digital care vizează trecerea la proiectul privind portofelul EUDI.***

Or. en

Amendamentul 340
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa directiva în vederea stabilirii formatului digital al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și pentru a	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a completa directiva în vederea stabilirii formatului digital al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ***persoanele în***

asigura interoperabilitatea, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea unor instrumente digitale, precum și pentru a modifica anexa II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenii falsificării și fraudei, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.	***vârstă*** pentru a asigura interoperabilitatea, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea unor instrumente digitale, precum și pentru a modifica anexa II în vederea modificării caracteristicilor comune ale formatului standardizat, a adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a prevenii falsificării și fraudei, a abordării abuzului sau a utilizării necorespunzătoare și în vederea asigurării interoperabilității.

Or. en

Amendamentul 341
João Albuquerque, Daniela Rondinelli, Marc Angel, Milan Brglez, Agnes Jongerius, Aurore Lalucq, Elisabetta Gualmini, Klára Dobrev, Marianne Vind, Vilija Blinkevičiūtė, Alex Agius Saliba, Brando Benifei, Ilan De Basso, Alicia Homs Ginel, Carina Ohlsson, Estrella Durá Ferrandis

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date a Uniunii aflată la dispoziția publicului, care conține toate informații relevante privind condițiile și facilitățile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național în fiecare stat membru. Baza de date este disponibilă în toate limbile UE și în formate accesibile. Baza de date va fi disponibilă pe un site de internet unic special, în toate limbile oficiale, în care sunt prezentate condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite de autoritățile lor publice. Statele membre facilitează informațiile privind condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferit de operatorii privați pe site-ul web, dacă acestea sunt disponibile, și să actualizeze periodic aceste informații în conformitate cu orice modificare a legislației naționale.

Or. en

Amendamentul 342
Lucia Ďuriš Nicholsonová, Abir Al-Sahlani, Jordi Cañas, Monica Semedo, Atidzhe Alieva-Veli, Dragoş Pîslaru, Irena Joveva, Max Orville, Sylvie Brunet, Marie-Pierre Vedrenne

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date a Uniunii aflată la dispoziția publicului, care conține informații relevante privind condițiile și facilitățile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național în fiecare stat membru. Baza de date este disponibilă în toate limbile UE și în limbajele naționale ale semnelor din statele membre, precum și în formate accesibile. Statele membre se asigură că autoritățile publice încarcă aceste informații în baza de date și le actualizează acolo unde este necesar.

Or. en

Amendamentul 343
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date aflată la dispoziția publicului, care conține informații relevante privind regulile, condițiile și spațiile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național. Baza de date va fi disponibilă în toate limbile UE. Statele membre se asigură că autoritățile publice încarcă și actualizează periodic informațiile relevante în baza de date.

Or. en

Amendamentul 344
Loucas Fourlas, Stelios Kympouropoulos

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date aflată la dispoziția publicului, care conține informații relevante despre regulile, condițiile și spațiile de parcare aplicabile, așa cum sunt definite la nivel local, regional sau național. Baza de date va fi disponibilă și va fi actualizată în toate limbile UE.

Or. en

Amendamentul 345
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Comisia creează o bază de date accesibilă publicului, disponibilă în toate limbile oficiale ale UE, care conține informații privind cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, astfel cum este definit la nivel local, regional sau național.

Or. en

Amendamentul 346
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă

Articolul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 7a
	Dispoziții aplicabile titularilor de carduri în cazul schimbării reședinței
	1. Statele membre se asigură că beneficiarilor care și-au schimbat statul membru de reședință și care așteaptă eliberarea unui card național pentru dizabilitate de către autoritățile competente li se garantează drepturile și beneficiile oferite de cardul lor de dizabilitate din statul membru de origine. Cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare sunt valabile până la emiterea noului card național.
	2. Statele membre se asigură că procesul de reevaluare a dizabilității și de emitere a noului card național și, prin urmare, a noului card european pentru dizabilitate și a noului card european de parcare nu depășește 6 luni.

Or. en

Amendamentul 347
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește specificații tehnice comune pentru a preciza mai în detaliu formatul cardului european pentru dizabilitate și al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, securitatea și elementele digitale de ultimă generație ale acestora, inclusiv formatul lor specific și datele conținute în acestea, inclusiv măsurile de securitate adecvate pentru datele cu caracter personal, precum	1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește specificații tehnice comune pentru a preciza mai în detaliu formatul cardului european pentru dizabilitate și ***pentru persoanele în vârstă și*** al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și pentru persoane în vârstă***, securitatea și elementele digitale de ultimă generație ale acestora, inclusiv formatul lor specific și datele conținute în acestea, inclusiv

și aspectele legate de interoperabilitate, cum ar fi aplicațiile comune ale UE pentru citirea datelor conținute în elementele digitale ale cardurilor fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudelor, precum și pentru definirea specificațiilor tehnice ale suportului de stocare al cardului digital, pentru aspecte precum verificarea valabilității cardurilor și a numărului acestora, controlul autenticității acestora, prevenirea falsificării și a fraudei, citirea cardului (cardurilor) între statele membre, pentru utilizarea lor în portofelul UE pentru identitatea digitală, precum și pentru asigurarea accesului persoanelor cu dizabilități la orice date de pe card.

măsurile de securitate adecvate pentru datele cu caracter personal, precum și aspectele legate de interoperabilitate, cum ar fi aplicațiile comune ale UE pentru citirea datelor conținute în elementele digitale ale cardurilor fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudelor, precum și pentru definirea specificațiilor tehnice ale suportului de stocare al cardului digital, pentru aspecte precum verificarea valabilității cardurilor și a numărului acestora, controlul autenticității acestora, prevenirea falsificării și a fraudei, citirea cardului (cardurilor) între statele membre, pentru utilizarea lor în portofelul UE pentru identitatea digitală, precum și pentru asigurarea accesului persoanelor cu dizabilități ***și a persoanelor în vârstă*** la orice date de pe card.

Or. en

Amendamentul 348
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***precum și în limbajele naționale ale semnelor și în formate ușor de citit*** și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități. ***Aceste informații, inclusiv informațiile despre serviciile prevăzute al articolul 2 alineatul (1), sunt colectate pe un site internet la nivelul UE și sunt puse la dispoziție în***

toate limbile UE.

Or. en

Amendamentul 349
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***precum și în limbajele naționale ale semnelor și în formate ușor de citit*** și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități. ***Aceste informații, inclusiv informațiile cu privire la serviciile menționate la articolul 2 alineatul (1), sunt colectate pe site-ul internet al UE și sunt disponibile în toate limbile UE.***

Or. en

Amendamentul 350
Stelios Kympouropoulos, Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în

formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***într-un format ușor de citit,*** și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități. ***Aceste informații, inclusiv informațiile cu privire la serviciile menționate la articolul 2 alineatul (1), sunt colectate pe site-ul internet de la nivelul UE și sunt disponibile în toate limbile UE.***

Or. en

Amendamentul 351
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere***, în*** formate ***asistive*** solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ***inclusiv pe un site de internat la nivelul UE în toate limbile UE. Informațiile sunt disponibile*** în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***precum și în limbajele naționale ale semnelor și în format ușor de citit*** și, la cerere ***individuală, în alte*** formate ***de asistență*** solicitate de persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 352
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități. ***Comisia se asigură că astfel de informații sunt disponibile în toate limbile oficiale ale UE pe un site internet la nivelul UE.***

Or. en

Amendamentul 353
Ádám Kósa, Stelios Kympouropoulos, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile ***(spre exemplu în formate ușor de citit și sub forma unor materiale video subtitrate în limbajul național al semnelor și în limbajul internațional al semnelor)***, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 354
Jordi Cañas, Monica Semedo, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***în limbajele semnelor naționale, în Braille și în formate ușor de citit, în versiuni audio*** și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 355
Jarosław Duda

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, ***precum și în limbajele naționale ale semnelor și în formate ușor de citit*** și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 356
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.	1. Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și ***persoane în vârstă și*** a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 357
Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi, Paola Ghidoni

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități. ***În mod similar, Comisia se angajează să informeze publicul la nivel european cu privire la cele două documente și, în special, cu privire la caracterul lor de recunoaștere reciprocă în cadrul Uniunii Europene.***

Or. en

Amendamentul 358
José Gusmão

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate ***pentru a sensibiliza publicul*** și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate ***iar Comisia Europeană va concepe și coordona, luând în considerare participarea tuturor părților interesate relevante o campanie de conștientizare a publicului*** și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 359
Ádám Kósa

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul ***și a informa*** persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul***, inclusiv autoritățile publice și operatorii privați care au potențialul de a oferi tratament preferențial în temeiul articolului 5, și informează*** persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 360
Katrin Langensiepen

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul ***și a informa*** persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul***, inclusiv autoritățile publice și operatorii privați care au potențialul de a oferi tratament preferențial în temeiul articolului 5, și informează*** persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 361
Cindy Franssen, David Casa, Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități. ***Comisia desfășoară o campanie de conștientizare la nivel european în cooperare cu statele membre.***

Or. en

Amendamentul 362
Miriam Lexmann

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a ***sensibiliza*** publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre ***și Comisia*** iau măsurile adecvate***, inclusiv prin campanii speciale la nivel național și la nivelul UE*** pentru a ***conștientiza*** publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 363
Chiara Gemma

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a ***sensibiliza*** publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate***, iar Comisia Europeană va coordona o campanie*** pentru a ***conștientiza*** publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 364
Jarosław Duda

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate ***iar Comisia Europeană va coordona o campanie*** pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 365
Antonius Manders

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități ***și persoanele în vârstă***, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și ***pentru persoane în vârstă și*** a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ***și cele în vârstă***.

Or. en

Amendamentul 366
Francesca Peppucci, Rosa Estaràs Ferragut, Stelios Kympouropoulos

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.	2. ***Comisia și*** statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en

Amendamentul 367
Maria Walsh

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura măsuri clare de implicare a persoanelor cu dizabilități și a organizațiilor reprezentative ale acestora în punerea în aplicare și supravegherea cardului european pentru dizabilitate.

Or. en

Amendamentul 368
Loucas Fourlas

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre educă și conștientizează publicul cu privire la conceptul de dizabilitate determinat de bolile reumatice și musculo-scheletice (RMD), făcând procesele de evaluare mai accesibile și realizabile, deoarece persoanele afectate trebuie în prezent să petreacă timp și efort să își dovedească

dizabilitatea pentru a obține un card.

Or. en

Amendamentul 369
Monica Semedo, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre iau măsurile adecvate pentru a crește gradul de conștientizare al experților care sunt în contact cu publicul, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și drepturile oferite de cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Or. en